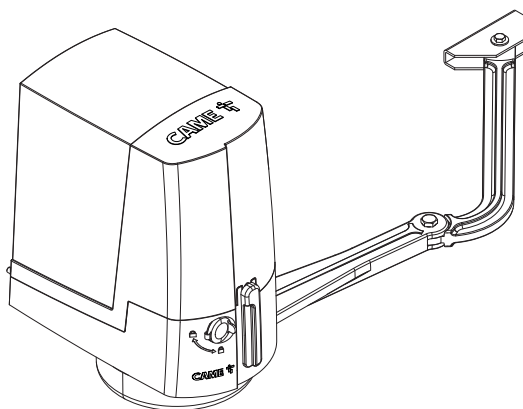


Automatismes pour portails battants

FA02233-FR

CE**FTX20DGC / FTX20DLC****MANUEL D'INSTALLATION**

NOUS AVONS LAISSÉ EXPRÈS CETTE PAGE BLANCHE

DÉBLOCAGE MANUEL

Attention ! Mettre hors tension avant d'effectuer cette opération.

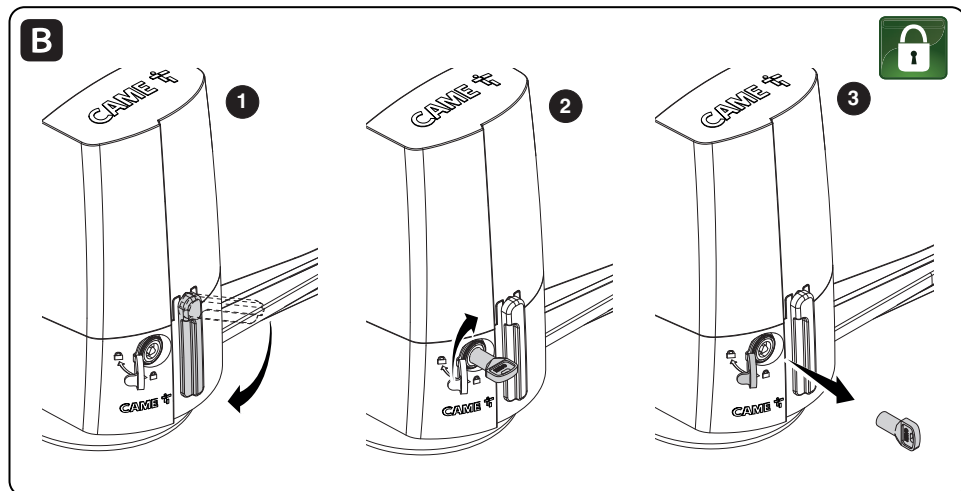
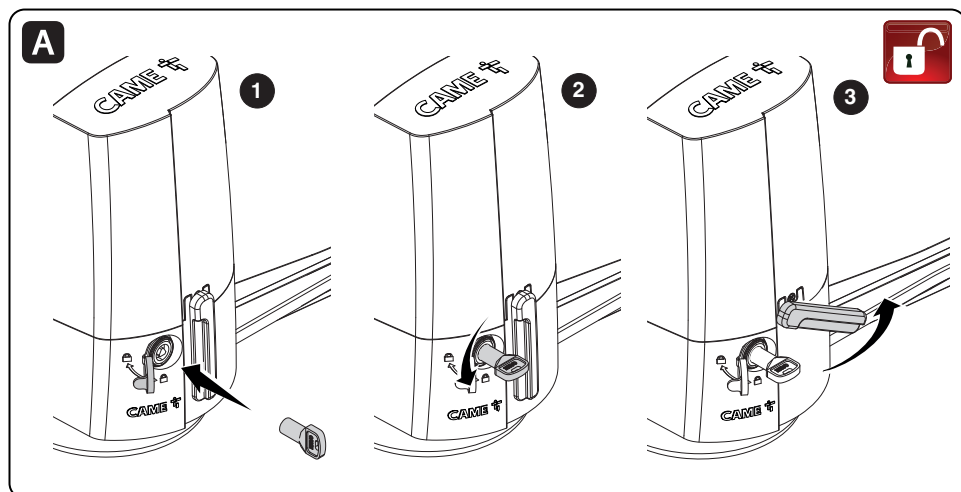
Le déblocage manuel de l'automatisme peut provoquer un mouvement incontrôlé du portail si ce dernier présente des problèmes mécaniques ou s'il n'est pas équilibré.

DÉBRAYAGE (figure)

Introduire le triangle dans la serrure et le tourner dans le sens anti-horaire puis tourner le levier de déblocage.

EMBRAYAGE (figure)

Pour embrayer de nouveau, remettre le levier dans la position originale et tourner le triangle en sens horaire.



△ METTRE L'AUTOMATISME HORS TENSION DURANT LES OPÉRATIONS DE NETTOYAGE, D'ENTRETIEN ET DE REMPLACEMENT DES COMPOSANTS (À L'EXCLUSION DE L'OPÉRATION B).

Il faut effectuer, au moins tous les 6 mois, de simples interventions d'entretien de routine.

△ Avoir soin d'effectuer cette opération hors de la zone de manœuvre de la lisse.

- A - Nettoyer les verres des photocellules à l'aide d'un chiffon légèrement humidifié d'eau. Ne pas utiliser de solvants ni d'autres produits chimiques.
- B - S'assurer du bon fonctionnement des photocellules en interposant un objet entre elles durant l'actionnement de l'automatisme : les photocellules fonctionnent correctement en cas d'inversion ou de blocage de la manœuvre.
- C - S'assurer de l'absence de tout obstacle pouvant compromettre le fonctionnement normal de l'automatisme (ex. : végétation dans le rayon d'action des photocellules ou bien modifications/défaillances structurelles de la barrière).

En cas de réparations, de modifications de l'installation, etc., s'adresser à du personnel qualifié et noter les interventions.

CE QU'IL FAUT FAIRE

PROBLÈMES	CAUSES POSSIBLES	REMÈDES POSSIBLES
L'automatisme ne s'ouvre pas ou ne se ferme pas	• Absence d'alimentation • Le motoréducteur est débloqué • L'émetteur émet un signal faible ou inexistant • Levier de déblocage positionné vers le haut • 1 Bouton/s et/ou sélecteurs bloqué/s	• Contrôler l'alimentation secteur • Bloquer le motoréducteur • Remplacer les piles • S'assurer que le levier de déblocage est bien positionné vers le bas • Contrôler le bon état du/des dispositif/s et/ou des câbles électriques
L'automatisme s'ouvre mais ne se ferme pas	• Les photocellules sont activées	• S'assurer de l'absence de tout obstacle dans le rayon d'action des photocellules

△ S'il est impossible de résoudre le problème en suivant les indications fournies dans le tableau ou en cas d'anomalies, mauvais fonctionnements, bruit, vibrations suspectes ou comportements imprévus de l'installation, s'adresser au personnel qualifié.

⚠ *Consignes de sécurité importantes.*

⚠ *Suivre toutes les instructions étant donné qu'une installation incorrecte peut provoquer de graves lésions.*

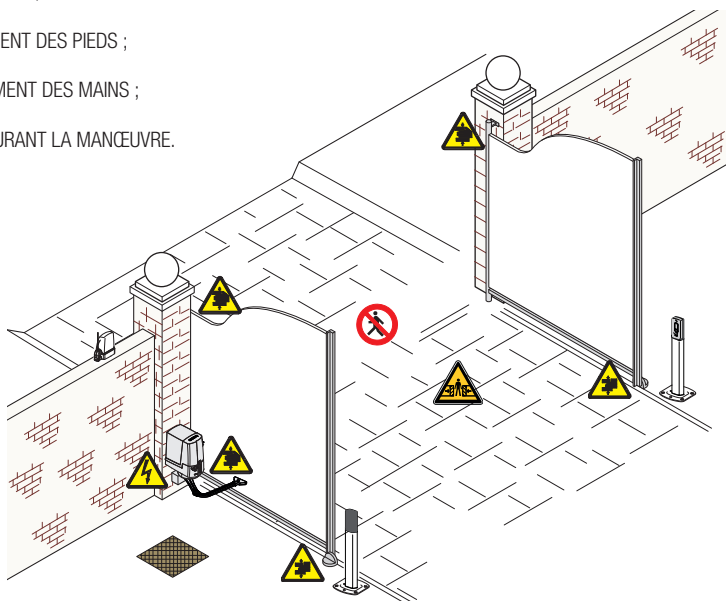
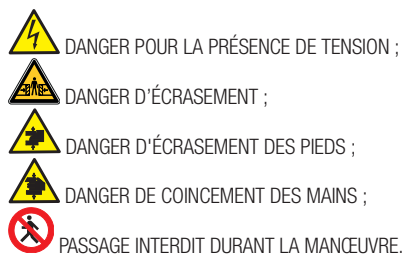
⚠ *Avant toute opération, lire également les instructions générales réservées à l'utilisateur.*

Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu et toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse. • Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables. • Le produit dont il est question dans ce manuel est défini, conformément à la Directive Machines 2006/42/CE, comme une quasi-machine. • La quasi-machine est, par définition, un ensemble qui constitue presque une machine, mais qui ne peut assurer à lui seul une application définie. • Les quasi-machines sont uniquement destinées à être incorporées ou assemblées à d'autres machines ou à d'autres quasi-machines ou équipements en vue de constituer une machine à laquelle s'applique la Directive Machines 2006/42/CE. • L'installation finale doit être conforme à la Directive Machines 2006/42/CE et aux normes européennes de référence. • Le fabricant décline toute responsabilité pour l'utilisation de produits non originaux, ce qui implique également l'annulation de la garantie.

• Toutes les opérations indiquées dans ce manuel ne doivent être exécutées que par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur. • La position des câbles, la pose, la connexion et l'essai doivent être réalisés selon les règles de l'art et conformément aux normes et lois en vigueur. • Tous les composants (actionneurs, photocellules, bords sensibles, etc.) nécessaires à la mise en conformité de l'installation finale selon la directive Machines 2006/42/CE et les normes techniques harmonisées de référence sont identifiés dans le catalogue général des produits CAME ou sur le site www.came.com. • S'assurer, durant toutes les phases d'installation, que l'automatisme est bien hors tension. • S'assurer que la température du lieu d'installation correspond à celle indiquée sur l'automatisme. • La tension d'alimentation de l'appareil doit correspondre à la valeur indiquée sur la plaque signalétique. L'alimentation électrique doit être fournie par un système à très basse tension de sécurité. • Durant le creusement de la fosse pour la pose de la caisse de fondation, prévoir un drainage adéquat afin d'éviter toute stagnation d'eau à l'intérieur de la caisse elle-même. • Veiller à ce que la caisse de fondation ne soit pas mouillée, sur le lieu d'installation, par des jets d'eau directs (arroseurs, nettoyeurs HP, etc.) ou indirects (robinets, conduites de drainage). • Prévoir sur le réseau d'alimentation, conformément aux règles d'installation, un dispositif de déconnexion onipolaire spécifique pour le sectionnement total en cas de surtension catégorie III. • Délimiter soigneusement toute la zone afin d'en éviter l'accès aux personnes non autorisées, notamment aux mineurs et aux enfants. • En cas de manutention manuelle, prévoir une personne tous les 20 kg à soulever ; en cas de manutention non manuelle, utiliser des instruments aptes à assurer le levage sécurisé. • Adopter des mesures de protection adéquates contre tout danger mécanique lié à la présence de personnes dans le rayon d'action de l'automatisme. • Les câbles électriques doivent passer à travers des tuyaux, des goulottes et des passe-câbles appropriés pour assurer une protection adéquate contre les dommages mécaniques. • S'assurer que les éléments mécaniques en mouvement sont bien séparés du câblage. • Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur et transformateur). • Avant de procéder à l'installation, vérifier que la partie guidée est en bon état mécanique et qu'elle s'ouvre et se ferme correctement. • Le produit peut être utilisé pour automatiser une partie guidée intégrant un portillon uniquement s'il peut être actionné avec le portillon en position de

sécurité. • S'assurer que l'actionnement de la partie guidée ne provoque aucun coincement avec les parties fixes présentes tout autour. • Les commandes fixes doivent toutes être clairement visibles après l'installation et être positionnées de manière à ce que la partie guidée soit directement visible mais à l'écart des parties en mouvement. Toute commande à action maintenue doit être installée à une hauteur minimum de 1,5 m par rapport au sol et doit être inaccessible au public. • En cas de fonctionnement à action maintenue, doter l'installation d'un bouton d'ARRÊT permettant la mise hors tension de l'automatisme et donc le blocage du mouvement de la partie guidée. • À défaut d'étiquette, en appliquer une permanente qui décrive comment utiliser le mécanisme de déblocage manuel et la positionner près de l'élément d'actionnement. • S'assurer que l'automatisme a bien été réglé comme il faut et que les dispositifs de sécurité et de protection, tout comme le déblocage manuel, fonctionnent correctement. • Avant la livraison à l'utilisateur, vérifier la conformité de l'installation aux normes harmonisées et aux exigences essentielles de la Directive Machines 2006/42/CE. • Les éventuels risques résiduels doivent être signalés à l'utilisateur final par le biais de pictogrammes spécifiques bien en vue qu'il faudra lui expliquer. • Au terme de l'installation, appliquer la plaque d'identification de la machine dans une position bien en vue. • Si le câble d'alimentation est endommagé, son remplacement doit être effectué par le producteur, ou par son service d'assistance technique agréé, ou par une personne dûment qualifiée afin de prévenir tout risque. • Conserver ce manuel dans le dossier technique avec les manuels des autres dispositifs utilisés pour la réalisation du système d'automatisme. • Il est recommandé de remettre à l'utilisateur final tous les manuels d'utilisation des produits composant la machine.

LA FIGURE SUIVANTE INDIQUE LES PRINCIPAUX POINTS POTENTIELLEMENT DANGEREUX POUR LES PERSONNES.



LÉGENDE

-  Ce symbole indique des parties à lire attentivement.
-  Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.
-  Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.

Les dimensions sont exprimées en millimètres, sauf indication contraire.

DESCRIPTION

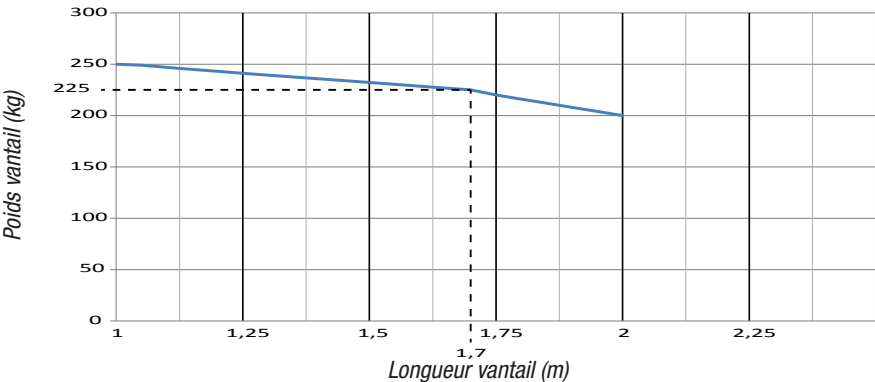
Automatisme avec carte électronique, dispositif de contrôle du mouvement et détection de l'obstacle et butées de fin de course mécaniques, pour portails battants jusqu'à 2 m par vantail.

UTILISATION PRÉVUE

L'automatisme a été conçu pour motoriser des portails battants à usage résidentiel ou collectif.

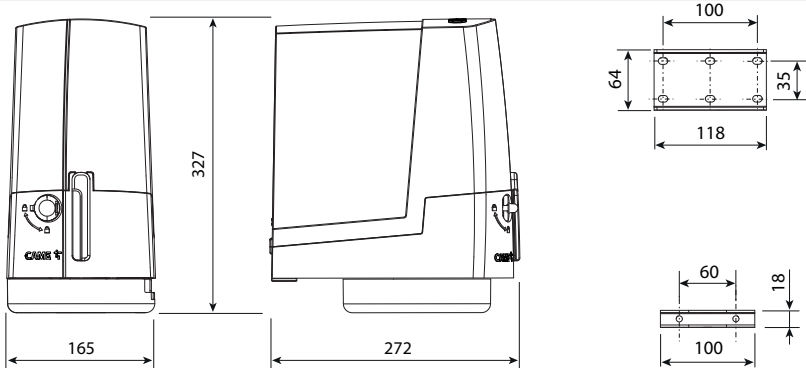
-  Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.
-  Avec la connexion du module Green Power à l'automatisme, les installations finales entrent dans le champ d'application du règlement (UE) 2023/826 ; environnement « domestique ou bureau ».

LIMITES D'UTILISATION



⚠ Pour les portails battants, l'installation d'une serrure de verrouillage électrique est toujours recommandée afin de garantir une fermeture fiable des portails et de protéger les engrenages des motoréducteurs. Elle est par contre nécessaire en présence de motoréducteurs réversibles pour garantir la fermeture du portail. Dans ce dernier cas, c'est toujours l'installateur qui choisit de l'installer, en tenant compte des dimensions et du type de portail (par exemple, lambrissé) et de la zone d'installation (par exemple, une zone venteuse). Attention : certaines armoires de commande pourraient ne pas prévoir la fonction de serrure de verrouillage électrique.

DIMENSIONS



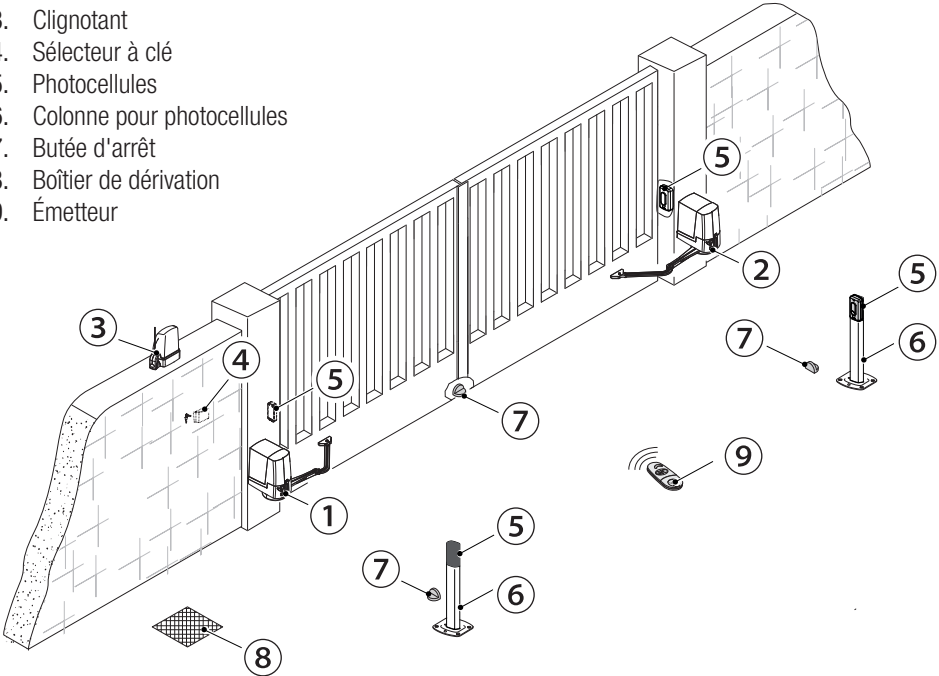
	UNI 5931 M8 x 80	2
	UNI 5931 M8 x 20	2
	UNI 5739 M10 x14	1
	UNI 5739 M6 x 10	2
	UNI 6955 3,9 x 9,5	1
	UNI 6955 3,9 x 13	1
	Ø 10 x 39	1
	UNI 6593 Ø 6	2
	UNI 6592 Ø 12	1
	Ø 10 x 45	1
	Ø 12 x 26	1
	UNI 7474 M8	2
	UNI 5588 M8	2

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle	FTX20DGC - FTX20DLC
Degré de protection (IP)	44
Alimentation (V - 50/60 Hz)	230 AC
Alimentation moteur (V)	24 DC
Absorption max. (A)	4
Consommation en mode veille (W)	7
Consommation en mode veille avec module RGP1 (W)	0,5
Puissance max. (W)	140
Cycles/heure	40
Température de fonctionnement (°C)	de -20 à +55
Couple (Nm)	180
Temps d'ouverture à 90° (s)	de 13 à 30
Rapport de transmission	1/1190
Classe de l'appareil	I
Pression acoustique dB (A)	≤70
Poids (Kg)	10,5

INSTALLATION STANDARD

- 1. Automatisme
- 2. Motoréducteur
- 3. Clignotant
- 4. Sélecteur à clé
- 5. Photocellules
- 6. Colonne pour photocellules
- 7. Butée d'arrêt
- 8. Boîtier de dérivation
- 9. Émetteur



CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

△ Avant d'installer l'automatisme, il faut :

- contrôler que la structure du portail est bien robuste, que les charnières sont efficaces et s'assurer de l'absence de tout frottement entre les parties fixes et les parties mobiles ;
- en cas de butées mécaniques absentes ou non installables, utiliser celles qui sont fournies ;
- s'assurer que le point de fixation du motoréducteur est à l'abri de tout choc et que la surface de fixation est bien solide ;
- prévoir des tuyaux et des conduites pour le passage des câbles électriques afin de les protéger contre la détérioration mécanique ;

TYPE DE CÂBLES ET ÉPAISSEURS MINIMUM

Connexion	longueur câble	
	< 20 m	20 < 30 m
Alimentation carte électronique 230 VAC (1P+N+PE)	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
Motoréducteur 24 VDC	3 x 1,5 mm ²	3 x 2,5 mm ²
Serrure de verrouillage électrique	2 x 0,5 mm ²	
Clignotant	2 x 0,5 mm ²	
Dispositifs de commande	2 x 0,5 mm ²	
Photocellules TX	2 x 0,5 mm ²	
Photocellules RX	4 x 0,5 mm ²	

En cas d'alimentation en 230 V et d'une utilisation en extérieur, adopter des câbles H05RN-F conformes à la norme 60245 IEC 57 (IEC) ; en intérieur, utiliser par contre des câbles H05VV-F conformes à la norme 60227 IEC 53 (IEC). Pour les alimentations jusqu'à 48 V, il est possible d'utiliser des câbles FROR 20-22 II conformes à la norme EN 50267-2-1 (CEI).

Pour la connexion de l'antenne, utiliser un câble RG58 (jusqu'à 5 m).

Pour la connexion vis-à-vis et CRP, utiliser un câble UTP CAT5 (jusqu'à 1000 m).

Si la longueur des câbles ne correspond pas aux valeurs indiquées dans le tableau, déterminer la section des câbles en fonction de l'absorption effective des dispositifs connectés et selon les prescriptions de la norme CEI EN 60204-1.

Pour les connexions prévoyant plusieurs charges sur la même ligne (séquentielles), les dimensions indiquées dans le tableau doivent être réévaluées en fonction des absorptions et des distances effectives. Pour les connexions de produits non indiqués dans ce manuel, considérer comme valable la documentation jointe à ces derniers.

INSTALLATION

- ⚠ L'installation doit être effectuée par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- ⚠ Les illustrations suivantes ne sont que des exemples étant donné que l'espace pour la fixation de l'automatisme et des accessoires varie en fonction des encombrements. C'est donc l'installateur qui doit choisir la solution la plus indiquée.

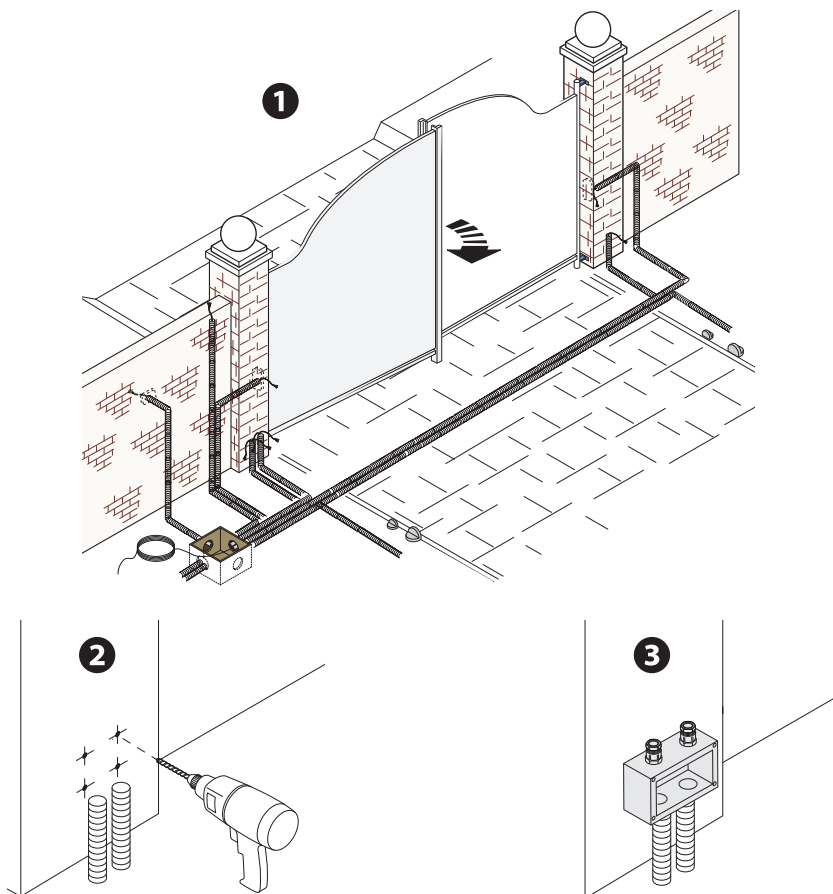
Les figures suivantes se réfèrent à l'installation standard d'un portail s'ouvrant vers l'intérieur, avec motoréducteur et bras de transmission à gauche. L'installation du motoréducteur avec bras de transmission à droite est symétrique.

Attention ! Pour des ouvertures vers l'extérieur, suivre le chapitre « INSTALLATION ET CONNEXIONS POUR UNE OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR ».

OUVRAGES PRÉLIMINAIRES

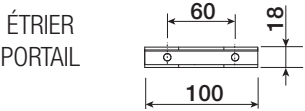
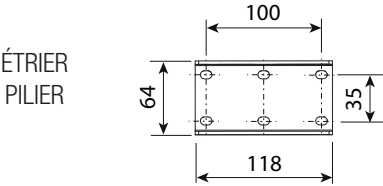
Prévoir les boîtiers de dérivation et les gaines annelées nécessaires pour les raccordements issus du boîtier de dérivation.

📖 Le nombre de gaines dépend du type d'installation et des accessoires prévus. Il faut prévoir au moins 2 gaines annelées dans la zone d'installation de l'automatisme (sur le vantail s'ouvrant en premier).

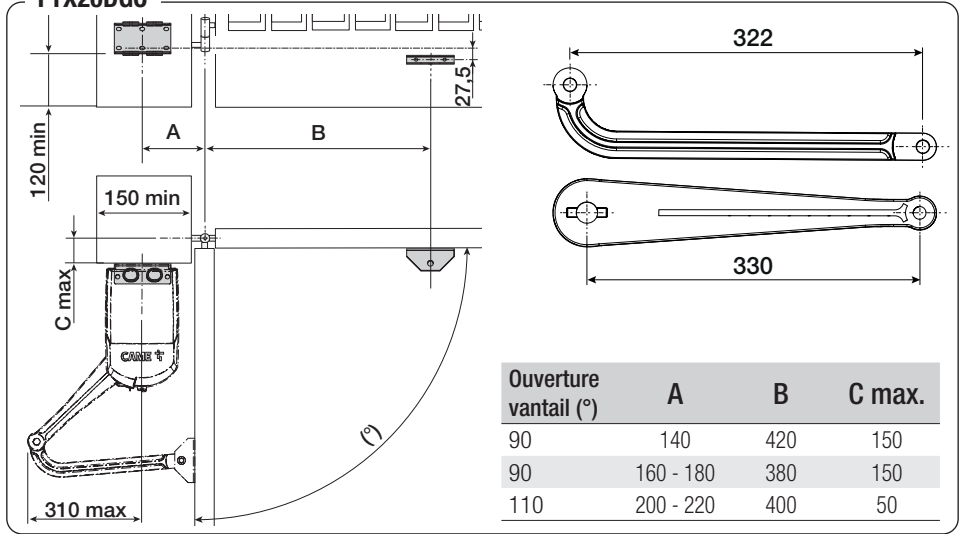


CONTRÔLE DES COTES ET DES DIMENSIONS D'APPLICATION

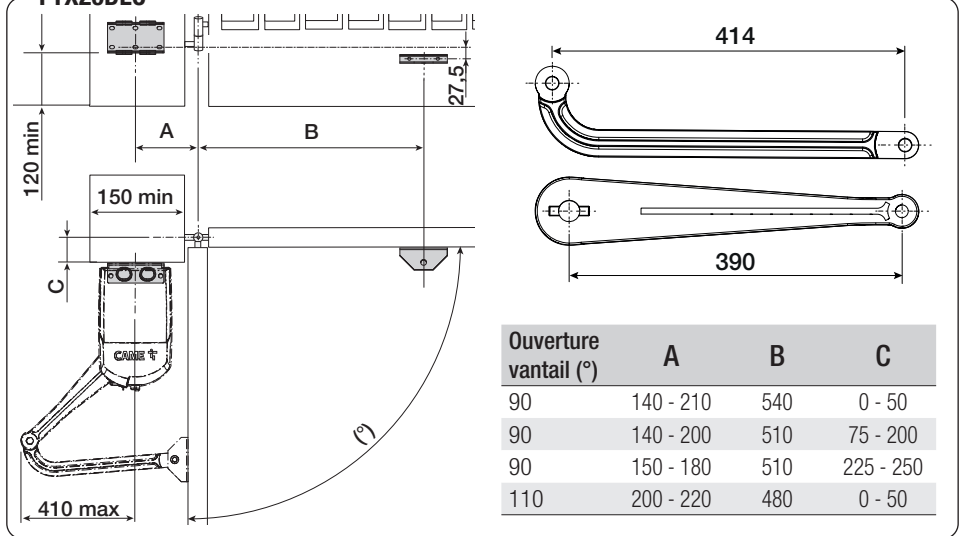
Identifier le point de fixation de l'étrier portail et établir celui de l'étrier pilier en respectant les dimensions indiquées sur le dessin et dans le tableau.



FTX20DGC



FTX20DLC



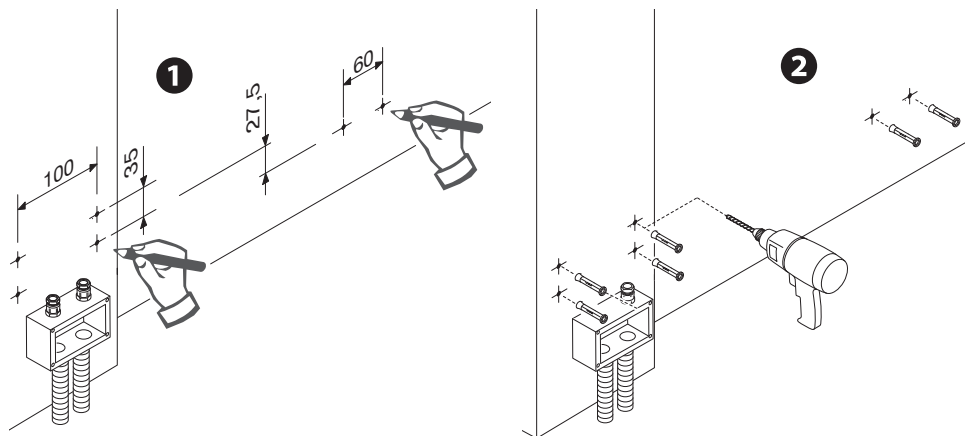
FIXATION DES ÉTRIERS

Noter les points de fixation de l'étrier pilier et de l'étrier portail.

Les cotes de fixation sont indiquées au paragraphe CONTRÔLES COTES ET DIMENSIONS D'APPLICATION.

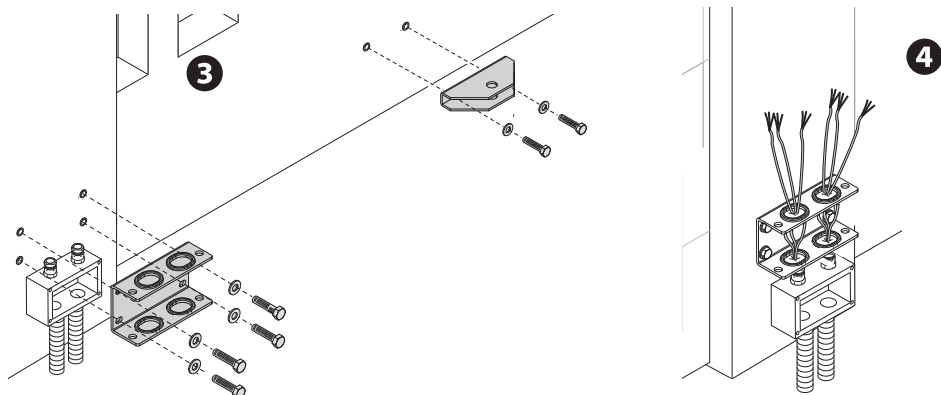
Percer les points de fixation, introduire les chevilles ou utiliser des éléments adéquats pour la fixation des étriers.

Les illustrations ne sont fournies qu'à titre indicatif et c'est l'installateur qui doit choisir la solution la plus appropriée selon le type et l'épaisseur du vantail.



Fixer les étriers à l'aide de vis adéquates.

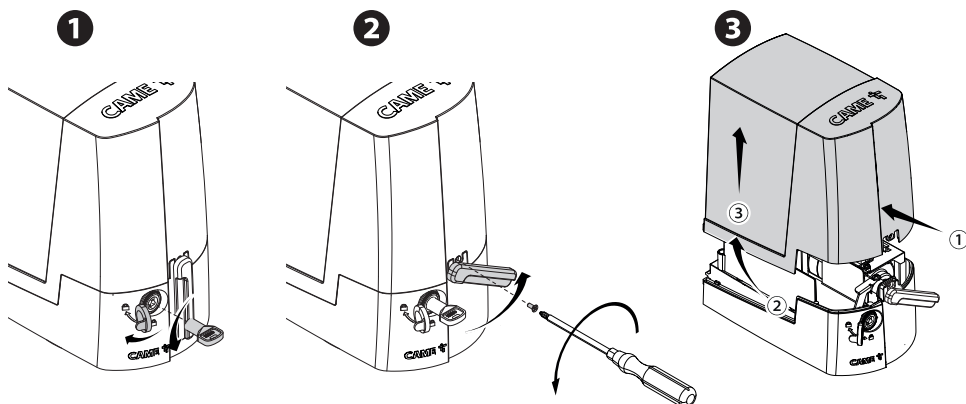
△ Prévoir les câbles électriques pour les branchements en les faisant passer à travers les passe-câbles et en les fixant à l'étrier de fixation au pilier.



PRÉPARATION ET FIXATION DE L'AUTOMATISME

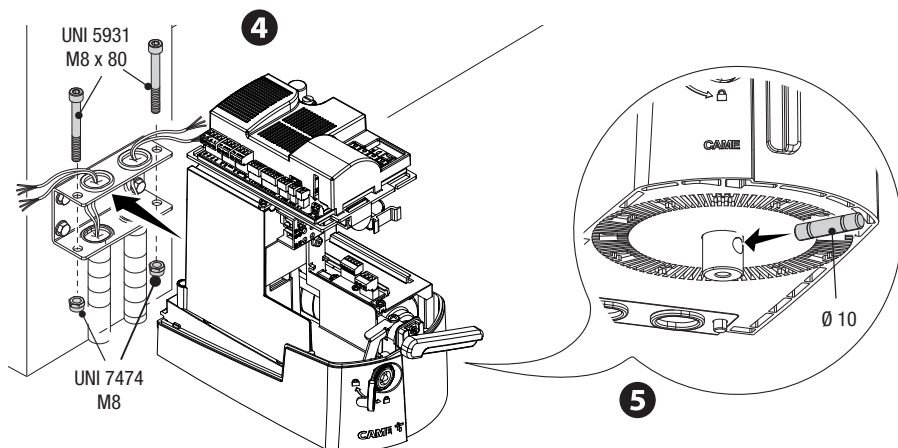
Enlever le couvercle de l'automatisme comme suit :

- ouvrir le capuchon de protection de la serrure, introduire le triangle dans la serrure et le tourner dans le sens anti-horaire ;
- tourner le levier de déblocage et dévisser la vis de fixation du couvercle au motoréducteur ;
- pousser le couvercle vers l'arrière et tirer légèrement sur les côtés pour le soulever.

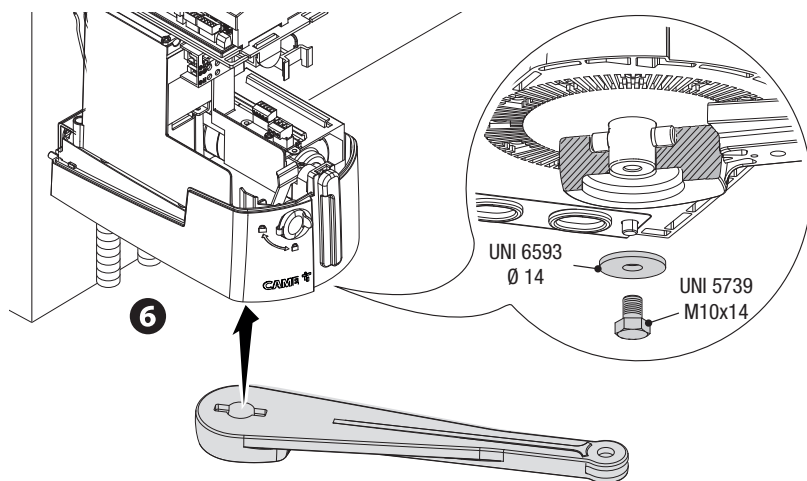


Introduire le motoréducteur dans l'étrier pilier et le fixer à l'aide des vis et des écrous.

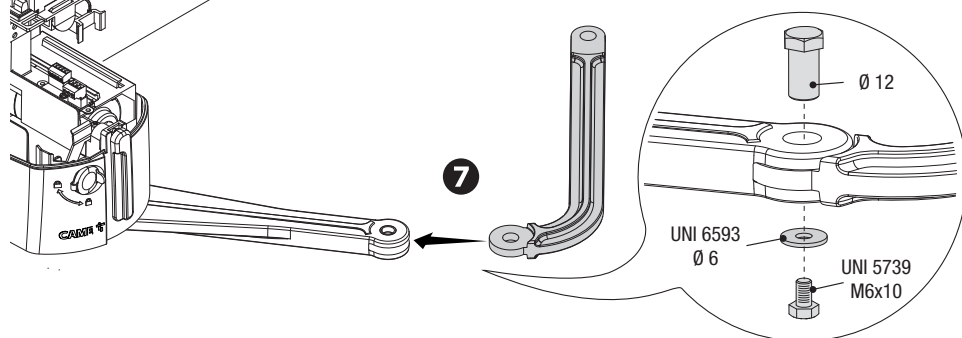
Introduire la cheville dans le trou de l'arbre du motoréducteur.



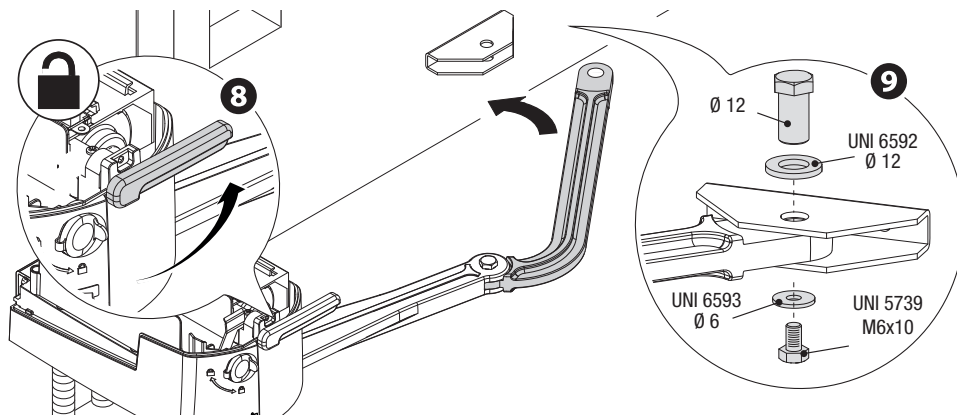
Fixer le bras de transmission à l'arbre à l'aide de la rondelle pour arbre lent et de la vis.



Fixer le bras courbé au bras de transmission à l'aide du goujon, de la vis et de la rondelle.



Débloquer le motoréducteur et fixer le bras courbé à l'étrier de fixation au portail comme indiqué sur le dessin.



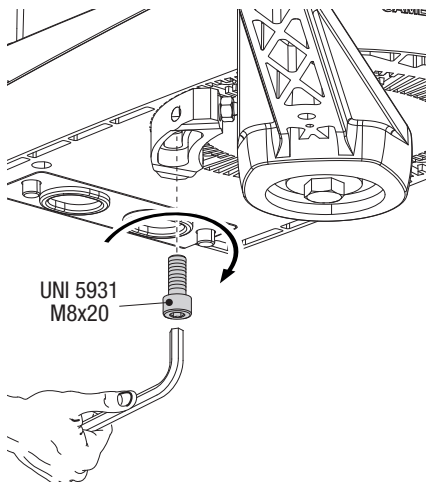
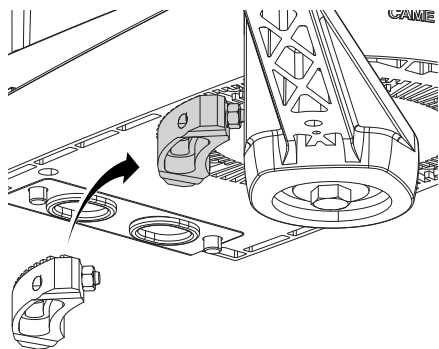
⚠ Attention ! La fixation des fins de course est obligatoire en cas d'absence des butées d'arrêt.

FIXATION DES BUTÉES MÉCANIQUES

Débloquer le motoréducteur.

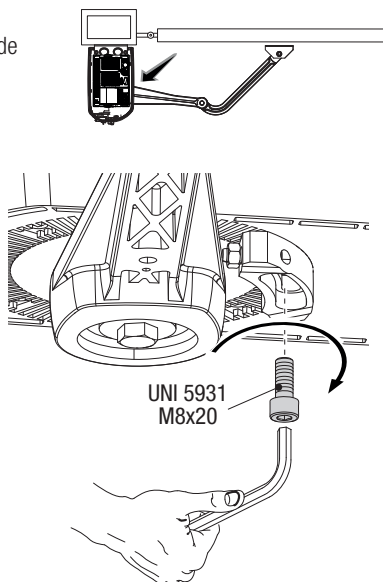
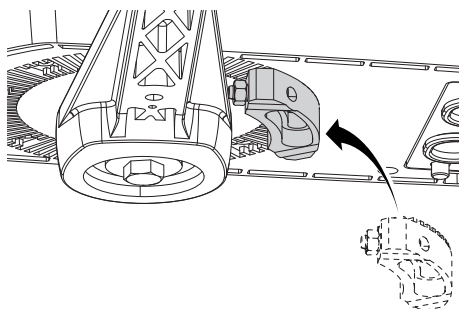
En phase d'ouverture.

Ouvrir complètement le vantail. Positionner la butée sous le carter en l'approchant du bras de transmission et la fixer à l'aide de la vis.



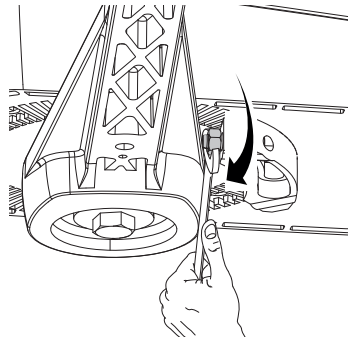
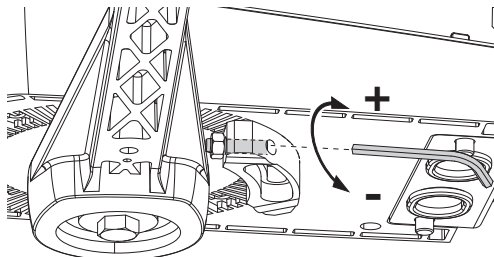
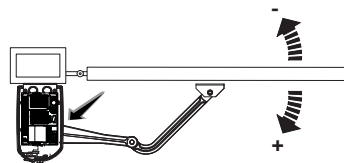
En phase de fermeture.

Fermer le vantail. Positionner la deuxième butée en l'approchant de l'autre côté du bras et la fixer à l'aide de la vis.

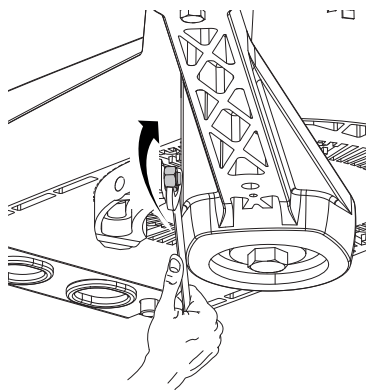
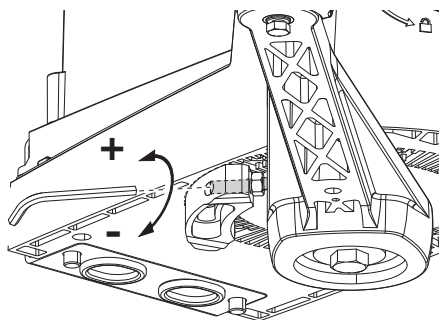


DÉTERMINATION DES POINTS DE FIN DE COURSE

Avec motoréducteur débloqué et vantail fermé, régler le goujon de la butée de fin de course de fermeture en le tournant dans le sens horaire ou anti-horaire. Fixer le goujon à l'aide de l'écrou.



Régler de la même manière la butée de fin de course d'ouverture en intervenant sur le goujon de l'autre butée.



CARTE DE COMMANDE

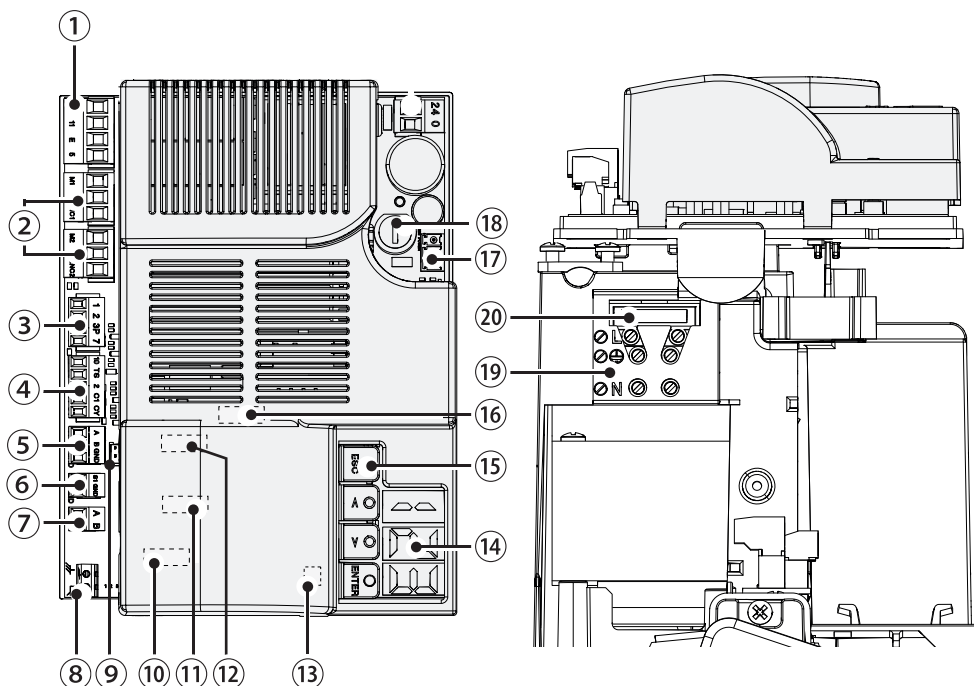
⚠ Attention ! Avant d'intervenir sur l'armoire de commande, mettre hors tension et déconnecter les éventuelles batteries.

Toutes les connexions sont protégées par des fusibles rapides.

Fusibles	ZL65
LINE - Ligne	2 A-F = 230 V
ACCESSORIES - Accessoires	2 A-F

DESCRIPTION DES PARTIES

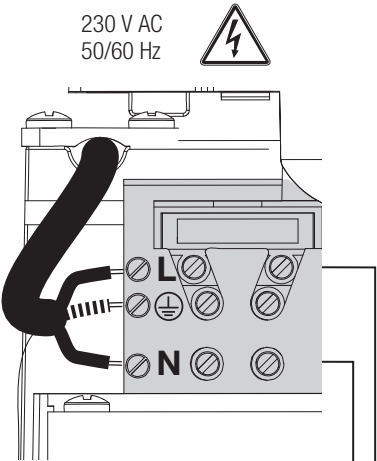
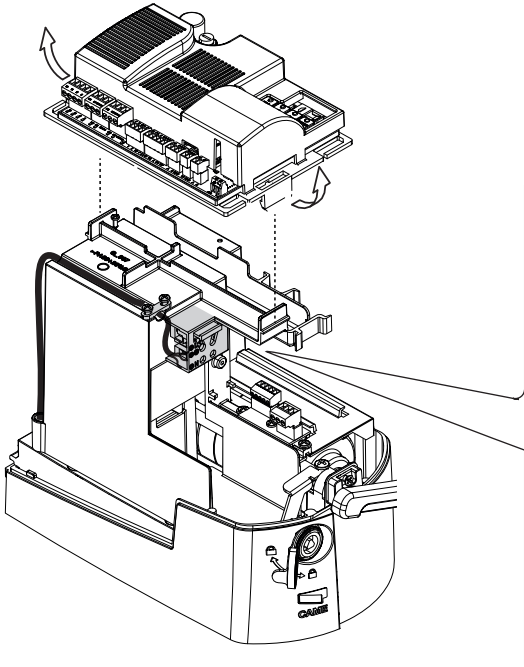
- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Bornier pour dispositifs de signalisation | 11. Connecteur pour carte R700/R800 |
| 2. Barrettes pour motoréducteurs avec encodeur | 12. Connecteur pour carte RIO-CONN |
| 3. Bornier pour dispositifs de commande | 13. Connecteur pour carte Memory Roll |
| 4. Bornier pour dispositifs de sécurité | 14. Écran |
| 5. Bornier de connexion CRP | 15. Boutons de programmation |
| 6. Bornier pour dispositifs à transpondeur | 16. Connecteur pour carte RSE |
| 7. Bornier pour clavier à code | 17. Bornier pour module RGP1 |
| 8. Bornier pour antenne | 18. Fusible accessoires |
| 9. Connecteur pour module CONNECT GW | 19. Bornier d'alimentation |
| 10. Connecteur pour carte AF | 20. Fusible de ligne |



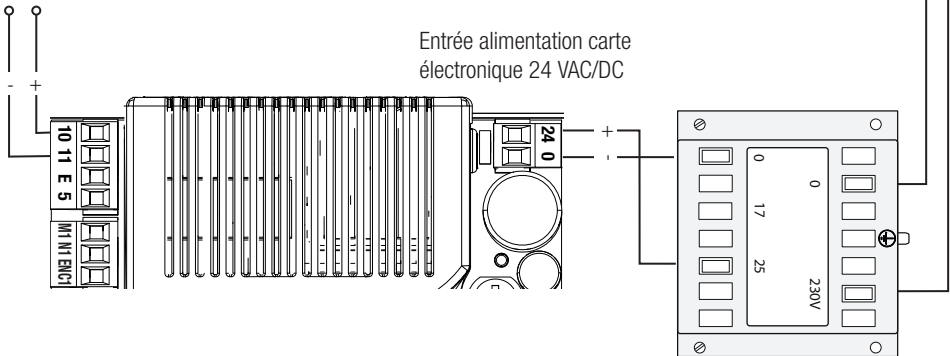
BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

⚠ Les câbles électriques ne doivent pas entrer en contact avec des parties pouvant devenir chaudes durant l'utilisation (ex. : moteur, transformateur, etc.).

ALIMENTATION



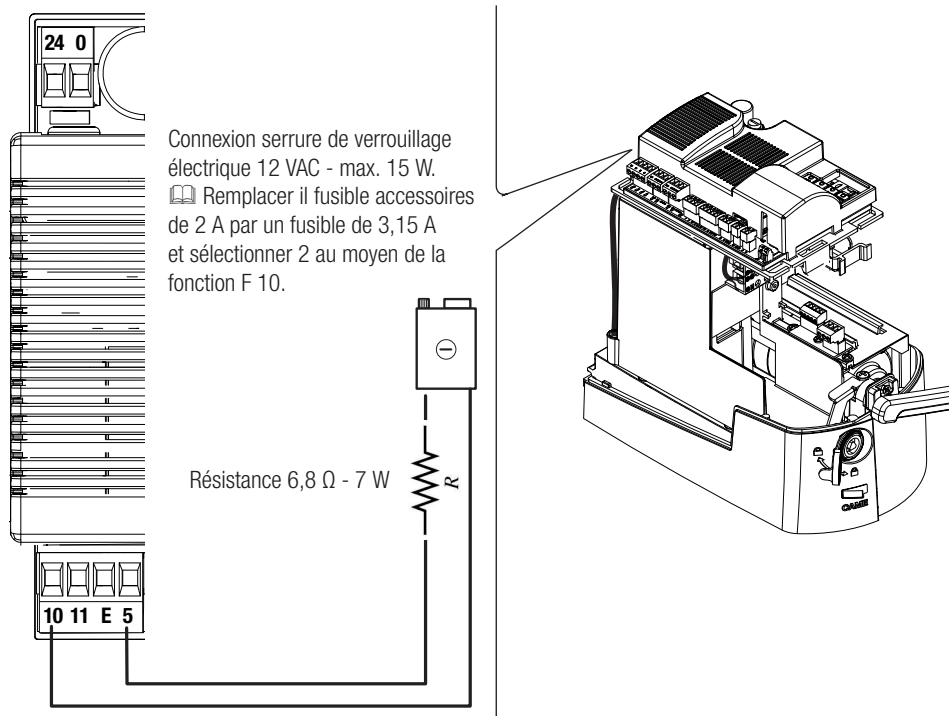
Sortie alimentation accessoires 24 VAC/DC - max. 40 W



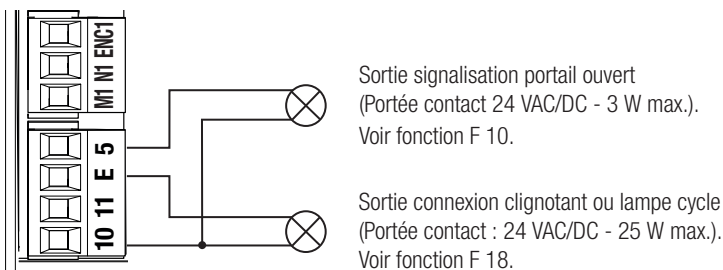
Entrée alimentation carte électronique 24 VAC/DC

SERRURE DE VERROUILLAGE ÉLECTRIQUE

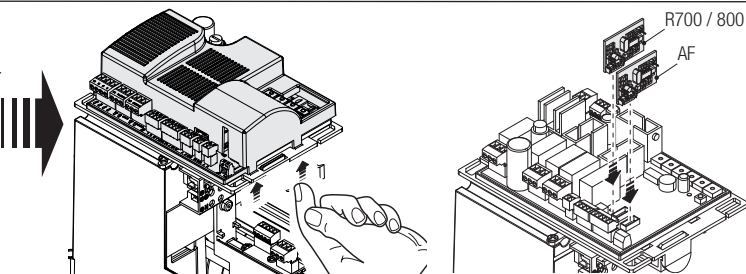
ATTENTION ! Avec les motoréducteurs irréversibles, il est obligatoire de doter les vantaux d'une serrure de verrouillage électrique s'ils devaient mesurer plus de 2,5 m. En cas de motoréducteurs réversibles, la serrure de verrouillage électrique doit toujours être appliquée.



DISPOSITIFS DE SIGNALISATION



Soulever le volet de la carte pour pouvoir insérer les cartes enfichables dans les connecteurs dédiés.



Connecteur pour module UR042.

 Le module UR042 ne fonctionne pas en cas de connexion du module RGP1 ou de la carte RSE.

Connecteur pour carte R700 (pour l'utilisation du transpondeur ou du lecteur de cartes) ou pour carte R800 (pour l'utilisation du clavier à code).

Connecteur pour carte AF (AF868 ou AF43S) pour la commande radio.

Antenne avec câble RG58 pour la commande à distance.

Clavier à code.

Transpondeur ou lecteur de cartes.

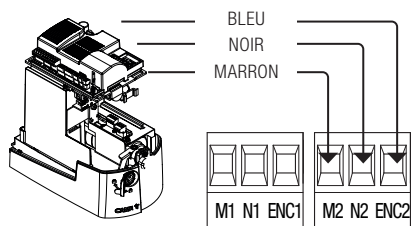
Fonction OUVREURE-FERMETURE-INVERSION (pas-à-pas) depuis un dispositif de commande (contact NO). Il est également possible d'activer la commande OUVREURE-ARRÊT-FERMETURE-ARRÊT (séquentielle), OUVREURE ou FERMETURE depuis la programmation des fonctions. Voir fonction F 7.

Fonction OUVERTURE, OUVERTURE PARTIELLE ou PIÉTONNE depuis un dispositif de commande (contact NO). Voir fonction F 8.

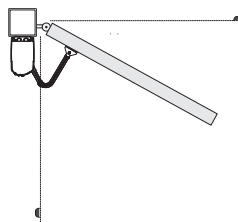
Bouton d'ARRÊT (contact NF). Permet l'arrêt du portail avec désactivation de la fermeture automatique. Pour reprendre le mouvement, appuyer sur le bouton de commande ou sur un autre dispositif de commande. Voir fonction F 1.

S'il n'est pas utilisé, le désactiver dans le menu de programmation.

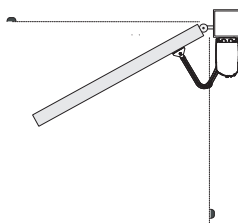
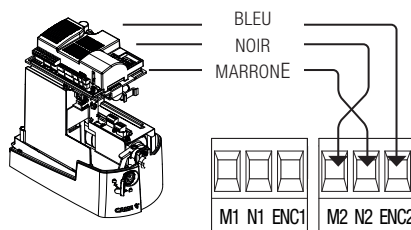
AUTOMATISME



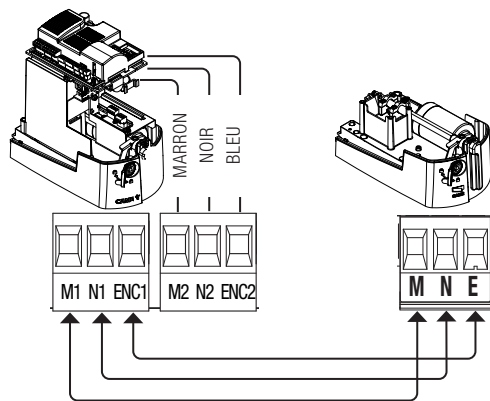
Automatisme installé à gauche (vue interne).
(Installation par défaut)



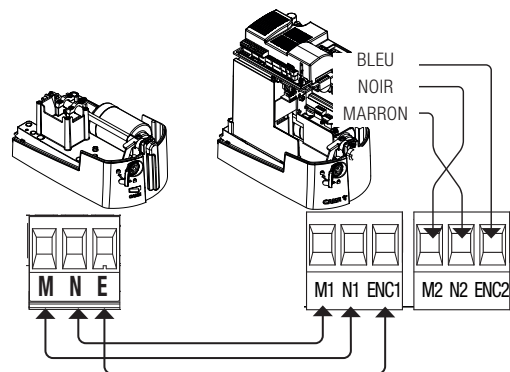
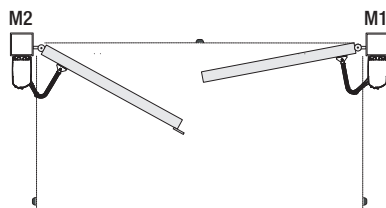
Automatisme installé à droite (vue interne).



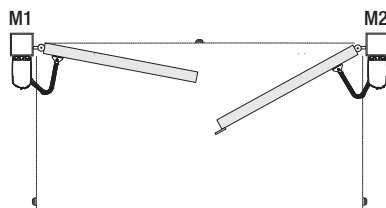
AUTOMATISME AVEC MOTORÉDUCTEUR



Automatisme installé à gauche et motoréducteur
installé à droite (vue interne) avec système d'auto-
matisme retardé durant la fermeture.
(Installation par défaut)



Automatisme installé à droite et motoréducteur
installé à gauche (vue interne) avec système d'auto-
matisme retardé durant la fermeture.



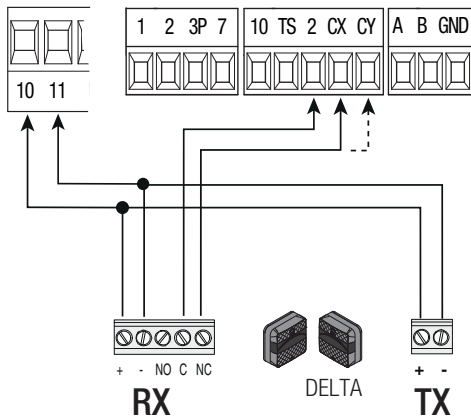
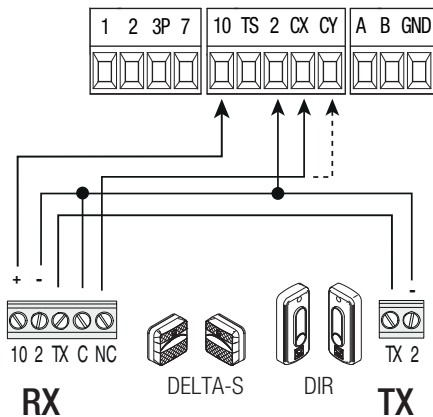
DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ

Photocellules

Configurer le contact CX ou CY (NF), entrée pour dispositifs de sécurité type photocellules. Voir fonctions entrée CX (Fonction F2) ou CY (Fonction F3) en :

- C1 réouverture durant la fermeture. Durant la phase de fermeture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à ouverture totale du portail ;
- C2 refermeture durant l'ouverture. Durant la phase d'ouverture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à fermeture totale du portail ;
- C3 arrêt partiel. L'ouverture du contact provoque l'arrêt du portail en mouvement avec fermeture automatique (si la fonction de fermeture automatique a été activée) ;
- C4 attente obstacle. L'ouverture du contact provoque l'arrêt du portail en mouvement avec reprise du mouvement après élimination de l'obstacle.

📖 En cas de non utilisation des contacts CX et CY, les désactiver durant la phase d'auto-apprentissage.

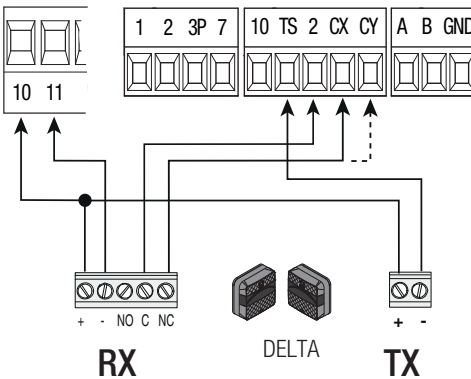
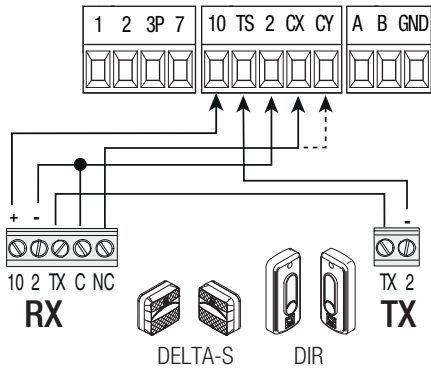


Photocellules en mode test sécurité

La carte contrôle l'efficacité des photocellules à chaque commande d'ouverture ou de fermeture.

Toute éventuelle anomalie désactive les commandes, quelles qu'elles soient, et l'écran affiche E 4.

Pour ce type de connexion, activer la fonction F 5.



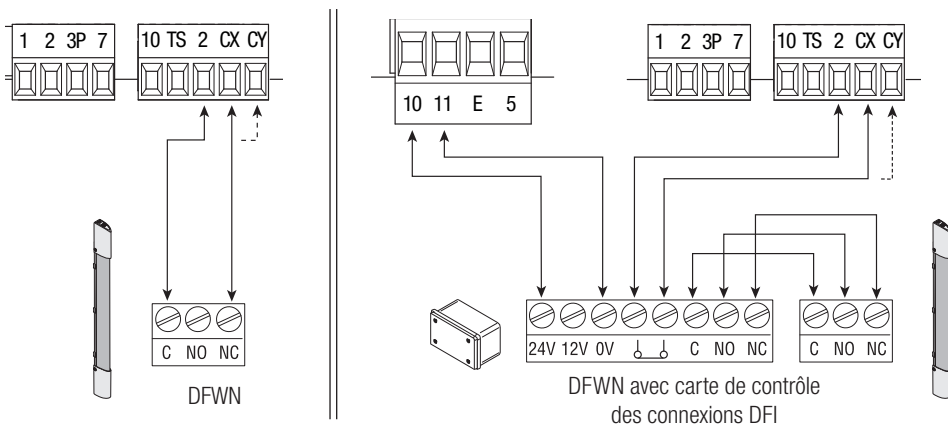
Bords sensibles

Configurer le contact CX ou CY (NF), entrée pour dispositifs de sécurité type bords sensibles, conformes à la norme EN 12978.

Voir fonctions entrée CX (Fonction F2) ou CY (Fonction F3) en :

- C7 pour la réouverture durant la fermeture. Durant la phase de fermeture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à ouverture totale du portail ;
- C8 refermeture durant l'ouverture. Durant la phase d'ouverture du portail, l'ouverture du contact provoque l'inversion du mouvement jusqu'à fermeture totale du portail.

📖 En cas de non utilisation des contacts CX et CY, les désactiver durant la phase d'auto-apprentissage.



DISPOSITIFS SANS FIL

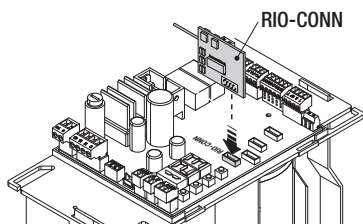
Insérer la carte RIO-CONN sur le connecteur dédié sur la carte électronique.

Configurer la fonction à associer au dispositif sans fil (F 65, F 66, F 67 et F 68).

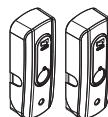
Configurer les accessoires sans fil (voir le manuel de l'accessoire à configurer).

📖 Si les dispositifs ne sont pas configurés avec la carte RIO-CONN, l'écran affiche l'erreur E 18.

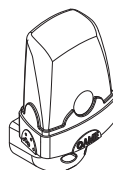
⚠ En cas de brouillages de radiofréquence au niveau de l'installation, le système sans fil désactive le fonctionnement normal de l'automatisme et l'écran affiche l'erreur E 17.



RIO-EDGE



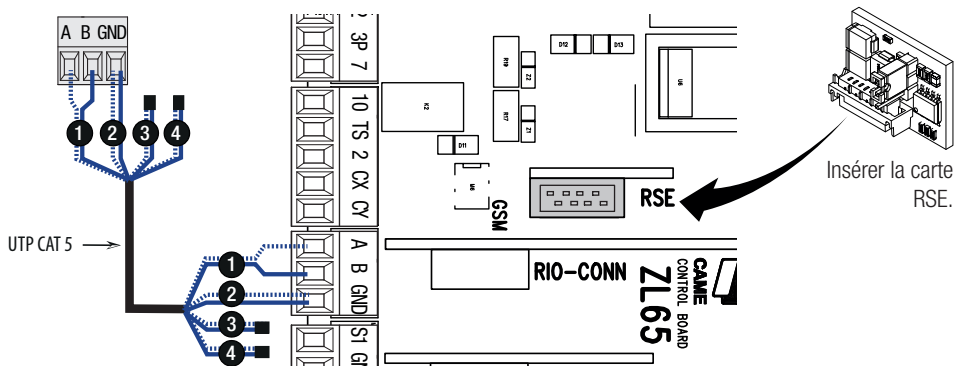
RIO-CELL



RIO-LUX

CONNEXION AVEC CAME REMOTE PROTOCOL (CRP)

Connexion série RS485 avec carte RSE via CRP (Came Remote Protocol).



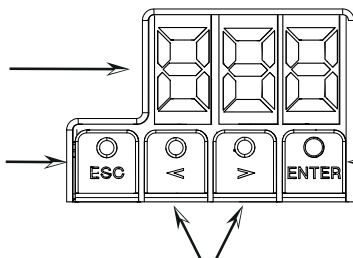
PROGRAMMATION

DESCRIPTION DES COMMANDES DE PROGRAMMATION

Afficheur

La touche ESC permet de/d' :

- sortir des menus
- annuler les modifications
- arrêter le portail (uniquement pour l'exécution d'essais).



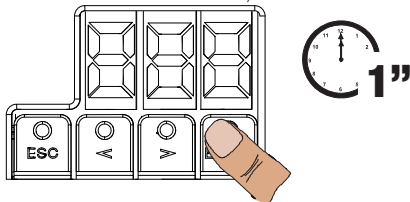
La touche ENTER permet de/d' :

- entrer dans les menus
- confirmer et mémoriser la valeur configurée.

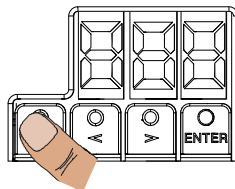
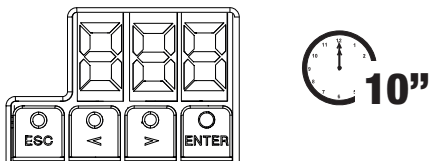
Les touches < > permettent de/d' :

- se déplacer d'une option de menu à l'autre
- augmenter ou diminuer une valeur
- ouvrir et fermer le portail (uniquement pour l'exécution d'essais).

📖 Pour entrer dans le menu, maintenir la touche ENTER enfoncée pendant au moins une seconde.



📖 Pour sortir du menu, attendre 10 secondes ou appuyer sur ESC.



MENU FONCTIONS

△ Pour effectuer la programmation des fonctions, l'automatisme doit être à l'arrêt.

F1	Arrêt total [1-2]	Entrée NF – Arrêt du portail avec désactivation de l'éventuelle fermeture automatique ; pour reprendre le mouvement, utiliser le dispositif de commande. Le dispositif de sécurité doit être connecté sur 1-2 ; s'il n'est pas utilisé, sélectionner OFF. OFF (par défaut) / ON
F2	Entrée [2-CX]	Entrée NF – Possibilité d'associer : C1 = réouverture durant la fermeture pour photocellules, C2 = refermeture durant l'ouverture pour photocellules, C3 = arrêt partiel, C4 = attente obstacle, C7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (avec contact sec), C8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (avec contact sec). 📖 La fonction C3 (arrêt partiel) n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction F 19 (Temps de fermeture automatique). OFF (par défaut) / C1 / C2 / C3 / C4 / C7 / C8
F3	Entrée [2-CY]	Entrée NF – Possibilité d'associer : C1 = réouverture durant la fermeture pour photocellules, C2 = refermeture durant l'ouverture pour photocellules, C3 = arrêt partiel, C4 = attente obstacle, C7 = réouverture durant la fermeture pour bords sensibles (avec contact sec), C8 = refermeture durant l'ouverture pour bords sensibles (avec contact sec). 📖 La fonction C3 (arrêt partiel) n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction F 19 (Temps de fermeture automatique). OFF (par défaut) / C1 / C2 / C3 / C4 / C7 / C8
F5	Test sécurité	La carte contrôle le bon fonctionnement des photocellules avant chaque commande d'ouverture ou de fermeture. 📖 Pour les dispositifs sans fil, le test sécurité est toujours activé. OFF (par défaut) / 1 = CX / 2 = CY / 4 = CX+CY
F6	Action maintenue	Le portail s'ouvre et se ferme en maintenant enfoncé un bouton. Bouton d'ouverture sur le contact 2-3P et bouton de fermeture sur le contact 2-7. Tous les autres dispositifs de commande, même radio, sont désactivés. OFF (par défaut) / ON
F7	Commande [2-7]	Depuis le dispositif de commande connecté sur 2-7, cette fonction permet l'exécution de la commande pas-à-pas (ouverture-fermeture-inversion) ou séquentielle (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt). 0 = Pas-à-pas (par défaut) / 1 = Séquentielle / 2 = Ouverture / 3 = Fermeture
F8	Commande [2-3P]	Depuis le dispositif de commande connecté sur 2-3P, cette fonction permet l'exécution de l'ouverture piétonne (ouverture complète du vantail de M2) ou ouverture partielle (ouverture partielle du vantail de M2 : le degré d'ouverture dépend du pourcentage de réglage de la course configuré avec F36). 0 = Ouverture piétonne (par défaut) / 1 = Ouverture partielle / 2 = Ouverture
F9	Détection obstacle avec moteur éteint	Quand le portail est fermé, ouvert ou après un arrêt total, le moteur reste arrêté si les dispositifs de sécurité (photocellules ou bords sensibles) détectent un obstacle. OFF (par défaut) / ON

F10	Sortie signalisation portail ouvert ou validation serrure électrique	Signale l'état du portail. Le dispositif de signalisation est connecté sur 10-5, ou bien il valide la serrure électrique. 0 = allumée quand le portail est ouvert et en mouvement (par défaut) / 1 = en phase d'ouverture, clignote toutes les demi-secondes, en phase de fermeture, clignote toutes les secondes, allumée en permanence avec portail ouvert et éteinte avec portail fermé / 2 = serrure électrique validée
F11	Encodeur	Gestion des ralentissements, de la détection des obstacles et de la sensibilité.  Avec fonction désactivée, régler le temps de fonctionnement au moyen de la fonction F22 ; les motoréducteurs effectuent ainsi les manœuvres au ralenti. OFF / ON (par défaut)
F12	Départ ralenti	Le portail démarre lentement pendant quelques secondes à chaque commande d'ouverture ou de fermeture. OFF (par défaut) / ON
F13	Poussée en fermeture	À la butée de fin de course en phase de fermeture, les motoréducteurs effectuent une petite poussée jusqu'à la butée des vantaux. OFF (par défaut) / 1 = poussée minimum / 2 = poussée moyenne / 3 = poussée maximum
F14	Type de capteur	Configuration du type d'accessoire pour la commande de l'automatisme. 0 = commande avec capteur transpondeur ou lecteur de cartes magnétiques / 1 = commande avec clavier à code (par défaut)
F16	Coup de bélier	Avant chaque manœuvre d'ouverture et de fermeture les vantaux poussent contre la butée pour faciliter le déblocage de la serrure de verrouillage électrique. Le temps de poussée est configuré par F26. OFF (par défaut) / ON
F18	Lampe supplémentaire	Sortie connexion lampe supplémentaire sur 10-E. Clignotant : clignote durant les phases d'ouverture et de fermeture du portail. Lampe cycle : cette lampe extérieure, prévue pour augmenter l'éclairage dans la zone de manœuvre, reste allumée du début de l'ouverture à la fermeture complète, y compris pendant le temps d'attente avant la fermeture automatique. 0 = Clignotant (par défaut) / 1 = Cycle
F19	Temps de fermeture automatique	L'attente avant la fermeture automatique démarre lorsque le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture pendant un délai réglable entre 1 et 180 secondes. L'intervention des dispositifs de sécurité en cas de détection d'un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension désactive la fermeture automatique. OFF (par défaut) / 1 = 1 seconde /... / 180 = 180 secondes
F20	Temps fermeture automatique après ouverture partielle ou piétonne	L'attente avant la fermeture automatique démarre lorsque le point de fin de course a été atteint en phase d'ouverture pendant un délai réglable entre 1 et 180 secondes. L'intervention des dispositifs de sécurité en cas de détection d'un obstacle, après un arrêt total ou à défaut de tension désactive la fermeture automatique. OFF (par défaut) / 1 = 1 seconde /... / 180 = 180 secondes

F21	Temps préclignotement	Réglage du temps de préclignotement du clignotant connecté sur 10-E avant chaque manœuvre. Le temps de préclignotement peut être réglé entre 1 et 10 secondes. OFF (par défaut) / 1 = 1 seconde /... / 10 = 10 secondes
F22	Temps fonctionnement	Temps de fonctionnement des moteurs, en phase d'ouverture et de fermeture. Réglable de 5 secondes à 180 secondes. 5 = 5 secondes /.../ 120 = 120 secondes (par défaut) /.../ 180 = 180 secondes
F23	Temps retard en ouverture	Après une commande d'ouverture, le motoréducteur M1 part en retard. Le temps de retard peut être réglé entre 1 seconde et 10 secondes. 0 = Désactivée /.../ 2 = 2 secondes (par défaut) /.../ 10 = 10 secondes
F24	Temps retard en fermeture	Après une commande de fermeture ou après la fermeture automatique, le motoréducteur M2 part en retard. Le temps de retard peut être réglé entre 1 seconde et 5 secondes. 0 = Désactivée /.../ 5 = 5 secondes (par défaut) /.../ 25 = 25 secondes
F26	Temps coup de bélier	Après une commande d'ouverture et de fermeture, le motoréducteur effectue une poussée jusqu'à la butée pendant un temps réglable entre 1 et 2 secondes. 1 = 1 seconde (par défaut) / 2 = 2 secondes
F27	Temps serrure	Après une commande d'ouverture et de fermeture, la serrure électrique se déverrouille pendant un temps réglable entre 1 et 4 secondes. 1 = 1 seconde (par défaut) /.../ 4 = 4 secondes
F28	Vitesse de la course	Configuration de la vitesse d'ouverture et de fermeture du portail, calculée en pourcentage. 60 = 60% de la vitesse maximale /.../ 100 = 100% de la vitesse maximale (par défaut)
F30	Vitesse ralentissement	Configuration de la vitesse de ralentissement à l'ouverture et à la fermeture du portail, calculée en pourcentage. 10 = 10% de la vitesse maximale /.../ 50 = 50% de la vitesse maximale (par défaut) /.../ 60 = 60% de la vitesse maximale  Pour les motoréducteurs de la série FTX20DGC, la vitesse de ralentissement est configurée entre 15% et 60%.
F33	Vitesse réglage	Configuration de la vitesse des motoréducteurs durant la phase de réglage, calculée en pourcentage. 20 = 20% de la vitesse maximale /... / 50 = 50% de la vitesse maximale (par défaut) /.../ 60 = 60% de la vitesse maximale
F34	Sensibilité course	Réglage de la sensibilité de détection des obstacles durant la course. 10 = Sensibilité maximale /.../ 100 = Sensibilité minimale (par défaut)
F35	Sensibilité ralentissement	Réglage de la sensibilité de détection des obstacles durant le ralentissement. 10 = Sensibilité maximale /.../ 100 = Sensibilité minimale (par défaut)
F36	Réglage ouverture partielle	Réglage, en pourcentage sur la course totale, de l'ouverture de la porte. 10 = 10% de la course /.../ 40 = 40% de la course (par défaut) /... / 80 = 80% de la course

F37	Point de ralentissement en ouverture du moteur M1	Réglage, en pourcentage sur la course totale, du point de ralentissement initial en phase d'ouverture du motoréducteur M1.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. 1 = 1% de la course /.../ 25 = 25% de la course (par défaut) /.../ 60 = 60% de la course
F38	Point de ralentissement en fermeture du moteur M1	Réglage, en pourcentage sur la course totale, du point de ralentissement initial en phase de fermeture du motoréducteur M1.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. 1 = 1% de la course /.../ 25 = 25% de la course (par défaut) /.../ 60 = 60% de la course
F39	Point de rapprochement en ouverture du moteur M1	Réglage, en pourcentage sur la course totale, du point initial de rapprochement en phase d'ouverture du motoréducteur M1.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. 1 = 1% de la course /.../ 10 = 10% de la course (par défaut)
F40	Point de rapprochement en fermeture du moteur M1	Réglage, en pourcentage sur la course totale, du point initial de rapprochement en phase de fermeture du motoréducteur M1.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. 1 = 1% de la course /.../ 10 = 10% de la course (par défaut)
F41	Point de ralentissement en ouverture du moteur M2	Réglage, en pourcentage sur la course totale, du point de ralentissement initial en phase d'ouverture du motoréducteur M2.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. 1 = 1% de la course /.../ 25 = 25% de la course (par défaut) /.../ 60 = 60% de la course
F42	Point de ralentissement en fermeture du moteur M2	Réglage, en pourcentage sur la course totale, du point de ralentissement initial en phase de fermeture du motoréducteur M2.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. 1 = 1% de la course /.../ 25 = 25% de la course (par défaut) /.../ 60 = 60% de la course
F43	Point de rapprochement en ouverture du moteur M2	Réglage, en pourcentage sur la course totale, du point initial de rapprochement en phase d'ouverture du motoréducteur M2.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. 1 = 1% de la course /.../ 10 = 10% de la course (par défaut)
F44	Point de rapprochement en fermeture du moteur M2	Réglage, en pourcentage sur la course totale, du point initial de rapprochement en phase de fermeture du motoréducteur M2.  Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. 1 = 1% de la course /.../ 10 = 10% de la course (par défaut)
F46	Nombre moteurs	Configure le nombre de moteurs qui commandent le portail.  La valeur 1 implique l'utilisation du moteur M2. 2 (par défaut) / 1
F49	Gestion connexion série	Pour activer le fonctionnement CRP (Came Remote Protocol). OFF / 3 = CRP (par défaut)
F50	Sauvegarde des données	Sauvegarde dans la mémoire des utilisateurs et des configurations mémorisées.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une mémoire. OFF (par défaut) / ON

F51	Lecture données	Téléchargement des données sauvegardées dans la mémoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une mémoire. OFF (par défaut) / ON
F56	Numéro périphérique	Pour la configuration du numéro du périphérique entre 1 et 255 pour chaque carte électronique en cas d'installation à plusieurs automatismes. 1 ----> 255
F63	Vitesse COM	Pour la configuration de la vitesse de communication utilisée dans le système de connexion CRP (Came Remote Protocol). 0 = 1200 Bauds / 1 = 2400 Bauds / 2 = 4800 Bauds / 3 = 9600 Bauds / 4 = 14400 Bauds / 5 = 19200 Bauds / 6 = 38400 Bauds (par défaut) / 7 = 57600 Bauds / 8 = 115200 Bauds
F65	Entrée sans fil RIO-EDGE [T1]	Dispositif de sécurité sans fil (RIO-EDGE) associé à une fonction à choisir parmi celles prévues : P0 = ARRÊT TOTAL, P7 = réouverture durant la fermeture, P8 = refermeture durant l'ouverture. Pour la programmation, voir les instructions fournies avec l'accessoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une RIO-CONN. OFF (par défaut) / P0 / P7 / P8
F66	Entrée sans fil RIO-EDGE [T2]	Dispositif de sécurité sans fil (RIO-EDGE) associé à une fonction à choisir parmi celles prévues : P0 = ARRÊT TOTAL, P7 = réouverture durant la fermeture, P8 = refermeture durant l'ouverture. Pour la programmation, voir les instructions fournies avec l'accessoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une RIO-CONN. OFF (par défaut) / P0 / P7 / P8
F67	Entrée sans fil RIO-CELL [T1]	RIO-CELL est associé à une fonction à choisir parmi celles prévues : P1 = réouverture durant la fermeture ; P2 = refermeture durant l'ouverture ; P3 = arrêt partiel ; P4 = attente obstacle. Pour la programmation, voir les instructions fournies avec l'accessoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une RIO-CONN. OFF (par défaut) / P1 / P2 / P3 / P4
F68	Entrée sans fil RIO-CELL [T2]	RIO-CELL est associé à une fonction à choisir parmi celles prévues : P1 = réouverture durant la fermeture ; P2 = refermeture durant l'ouverture ; P3 = arrêt partiel ; P4 = attente obstacle. Pour la programmation, voir les instructions fournies avec l'accessoire.  Cette fonction n'apparaît que si la carte électronique est dotée d'une RIO-CONN. OFF (par défaut) / P1 / P2 / P3 / P4
U1	Insertion utilisateur	Insertion utilisateurs (max. 250 utilisateurs) et attribution à chacun d'eux d'une fonction à choisir parmi les fonctions prévues. L'insertion doit être effectuée au moyen d'un émetteur ou d'un autre dispositif de commande (voir paragraphe INSERTION UTILISATEUR AVEC COMMANDE ASSOCIÉE). 1 = Commande pas-à-pas (ouverture-fermeture) / 2 = Commande séquentielle (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt) / 3 = Commande ouverture uniquement / 4 = Commande partielle

U2	Élimination utilisateur	Élimination d'un seul utilisateur (voir paragraphe ÉLIMINATION D'UN SEUL UTILISATEUR). OFF / ON = Validation de l'élimination d'un seul utilisateur.
U3	Élimination utilisateurs	Élimination de tous les utilisateurs. OFF / ON = Élimination de tous les utilisateurs
U4	Décodage code	Sélectionner le type de codage radio de l'émetteur que l'on souhaite mémoriser sur la carte électronique. ⚠ À la sélection d'un codage radio, tous les émetteurs mémorisés sont automatiquement effacés. 📖 Le codage TWIN permet la mémorisation de plusieurs utilisateurs avec le même code (Key block). 1 = toutes (par défaut) / 2 = Rolling Code / 3 = TWIN
A1	Type moteur	Configure le type de motoréducteur installé sur M1 et M2. 1 = SVN20-25 / 2 = FA7024CB / 3 = FTX20DGC / 4 = ATS-AX0 / 5 = ATI-F7024N
A2	Test moteurs	Test pour contrôler le bon sens de rotation des motoréducteurs (voir paragraphe TEST MOTEURS). OFF / ON
A3	Auto-apprentissage course	Auto-apprentissage de la course du portail (voir paragraphe AUTO-APPRENTISSAGE DE LA COURSE). 📖 Cette fonction n'apparaît qu'en cas d'activation de la fonction Encodeur. OFF / ON
A4	RàZ paramètres	Attention ! Les configurations par défaut sont remises à zéro. OFF / ON
A5)	Comptage des manœuvres	Permet de visualiser le nombre de manœuvres effectuées ou de les éliminer (001 = 100 manœuvres ; 010 = 1 000 manœuvres ; 100 = 10 000 manœuvres ; 999 = 99 900 manœuvres ; CSI = intervention d'entretien).
H1	Version	Visualise la version du firmware.

MISE EN FONCTION

Au terme des branchements électriques, confier la mise en service de l'automatisme à du personnel qualifié.

Avant toute opération, s'assurer que la zone de manœuvre ne présente aucun obstacle et s'assurer de la présence d'une butée d'arrêt mécanique aussi bien à l'ouverture qu'à la fermeture.

Mettre sous tension et configurer l'installation. **Important !** Commencer la programmation par les fonctions suivantes :

- type moteur (A1) ;
- nombre moteurs (F46) ;
- test moteurs (A2), voir paragraphe spécifique ;
- auto-apprentissage course (A3), voir paragraphe spécifique.

Au terme de la programmation, s'assurer du fonctionnement correct de l'automatisme et de tous les accessoires y étant connectés. Utiliser les touches < > pour ouvrir et fermer le portail et la touche ESC pour l'arrêter.

📖 Après avoir mis l'installation sous tension, la première manœuvre a toujours lieu en ouverture. Il est impossible, durant cette phase, de fermer le portail. Pour ce faire, il faut attendre la fin de la manœuvre d'ouverture.

⚠ Appuyer immédiatement sur le bouton d'arrêt (STOP) en cas d'anomalies, mauvais fonctionnements, bruit, vibrations suspectes ou comportements imprévus de l'installation.

📖 Remettre en marche après chaque opération de réinitialisation (A4).

TEST MOTEURS

Sélectionner A2. Appuyer sur ENTER pour confirmer. **1**

Sélectionner ON. Appuyer sur ENTER pour confirmer l'opération de test moteurs. **2**

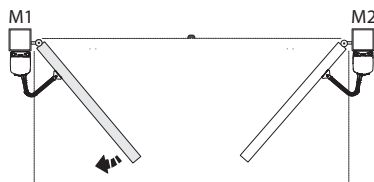
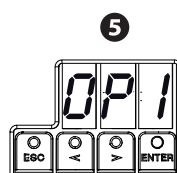
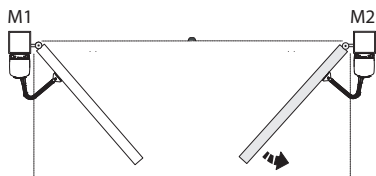
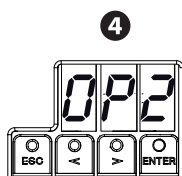
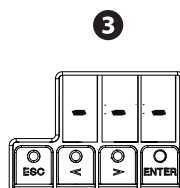
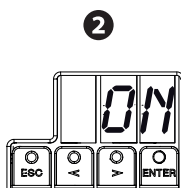
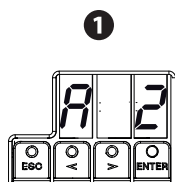
L'écran affichera le message [---] en attente de la commande. **3**

Maintenir enfoncée la touche signalée par la flèche > et s'assurer que le vantail du deuxième motoréducteur (M2) effectue bien une manœuvre d'ouverture.

 Si le vantail effectue une manœuvre de fermeture, inverser les phases du moteur. **4**

En faire de même avec la touche signalée par la flèche < pour contrôler le vantail du premier motoréducteur (M1).

 Si le vantail effectue une manœuvre de fermeture, inverser les phases du moteur. **5**



RÉGLAGE COURSE

Avant de régler la course, amener le portail à mi-course, s'assurer que la zone d'actionnement ne présente aucun obstacle et s'assurer de la présence d'une butée d'arrêt mécanique aussi bien à l'ouverture qu'à la fermeture.

△ Les butées d'arrêt mécanique sont obligatoires.

Important ! Durant l'auto-apprentissage, tous les dispositifs de sécurité seront désactivés.

Sélectionner A3. Appuyer sur ENTER pour confirmer. ❶

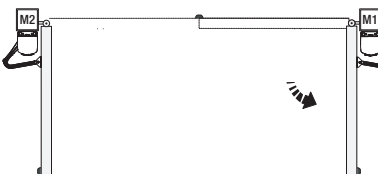
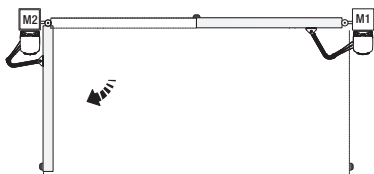
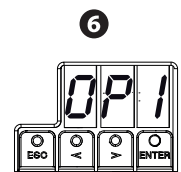
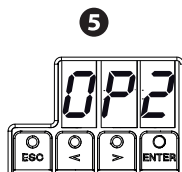
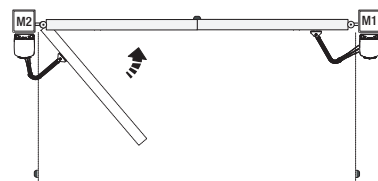
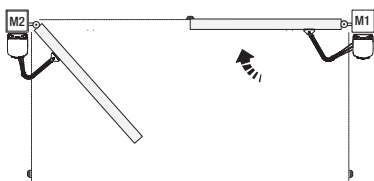
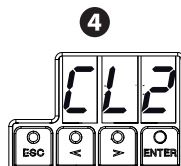
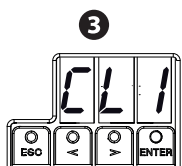
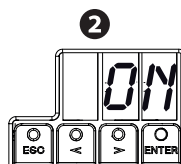
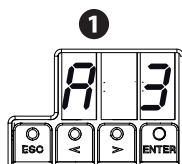
Sélectionner ON. Appuyer sur ENTER pour confirmer l'opération de réglage automatique de la course. ❷

Le vantail du premier motoréducteur effectuera une manœuvre de fermeture jusqu'à la butée d'arrêt... ❸

...le vantail du deuxième motoréducteur effectuera ensuite la même manœuvre... ❹

...le vantail du deuxième motoréducteur effectuera ensuite une manœuvre d'ouverture jusqu'à la butée d'arrêt... ❺

... le vantail du premier motoréducteur effectuera la même manœuvre. ❻



GESTION DES UTILISATEURS

Les numéros clignotants qui apparaissent durant les opérations d'insertion et d'élimination des utilisateurs sont disponibles et utilisables pour un éventuel utilisateur à insérer (max. 250 utilisateurs).
Avant l'enregistrement des utilisateurs, s'assurer que la carte radio (AF) est bien enfichée dans le connecteur (voir paragraphe DISPOSITIFS DE COMMANDE).

ACTIVATION D'UN UTILISATEUR AVEC COMMANDE ASSOCIÉE

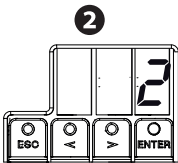
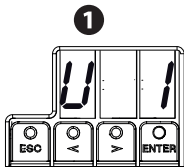
Sélectionner U1. Appuyer sur ENTER pour confirmer. 1
Sélectionner une commande à associer à l'utilisateur.

- Les commandes sont :
- 1 = pas-à-pas (ouverture-fermeture) ;
 - 2 = séquentielle (ouverture-arrêt-fermeture-arrêt) ;
 - 3 = ouverture ;
 - 4 = ouverture partielle.

Appuyer sur ENTER pour confirmer... 2
... un numéro de 1 à 250 clignotera pendant quelques secondes.

Envoyer le code depuis l'émetteur ou un autre dispositif de commande (ex. : sélecteur à clavier, lecteur de badge). 3

Noter les utilisateurs enregistrés dans le tableau « LISTE UTILISATEURS ENREGISTRÉS ».



LISTE UTILISATEURS ENREGISTRÉS

1		11		21	
2		12		22	
3		13		23	
4		14		24	
5		15		25	
6		16		26	
7		17		27	
8		18		28	
9		19		29	
10		20		30	

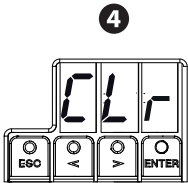
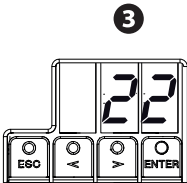
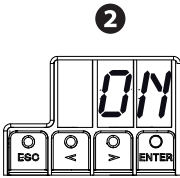
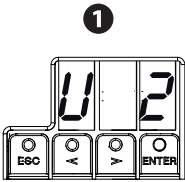
31		63		95	
32		64		96	
33		65		97	
34		66		98	
35		67		99	
36		68		100	
37		69		101	
38		70		102	
39		71		103	
40		72		104	
41		73		105	
42		74		106	
43		75		107	
44		76		108	
45		77		109	
46		78		110	
47		79		111	
48		80		112	
49		81		113	
50		82		114	
51		83		115	
52		84		116	
53		85		117	
54		86		118	
55		87		119	
56		88		120	
57		89		121	
58		90		122	
59		91		123	
60		92		124	
61		93		125	
62		94		126	

127		159		191	
128		160		192	
129		161		193	
130		162		194	
131		163		195	
132		164		196	
133		165		197	
134		166		198	
135		167		199	
136		168		200	
137		169		201	
138		170		202	
139		171		203	
140		172		204	
141		173		205	
142		174		206	
143		175		207	
144		176		208	
145		177		209	
146		178		210	
147		179		211	
148		180		212	
149		181		213	
150		182		214	
151		183		215	
152		184		216	
153		185		217	
154		186		218	
155		187		219	
156		188		220	
157		189		221	
158		190		222	

223		233		243	
224		234		244	
225		235		245	
226		236		246	
227		237		247	
228		238		248	
229		239		249	
230		240		250	
231		241			
232		242			

ÉLIMINATION D'UN SEUL UTILISATEUR

- Sélectionner U2. Appuyer sur ENTER pour confirmer. ❶
- Sélectionner ON. Appuyer sur ENTER pour confirmer la procédure d'élimination. ❷
- Choisir le numéro de l'utilisateur à éliminer à l'aide des touches signalées par les flèches.
- Appuyer sur ENTER pour confirmer. ❸
- ... l'écran affichera CLr pour confirmer l'élimination. ❹



SAUVEGARDE ET TÉLÉCHARGEMENT DE DONNÉES AVEC LA MEMORY ROLL

Pour mémoriser les données relatives aux utilisateurs et à la configuration de l'installation avec la Memory roll, de manière à ce qu'elles soient réutilisables sur une autre carte électronique, voire une autre installation. ATTENTION ! Mettre hors tension avant d'exécuter les opérations d'installation et d'extraction de la Memory roll.

Insérer la Memory roll sur le connecteur de la carte électronique. **1**

Sélectionner F50. Appuyer sur ENTER pour confirmer. **2**

Sélectionner ON. Appuyer sur ENTER pour confirmer l'opération des données. **3**

Extraire la Memory roll et l'insérer sur le connecteur d'une autre carte électronique. **4**

Sélectionner F51. Appuyer sur ENTER pour confirmer **5**

Sélectionner ON. Appuyer sur ENTER pour confirmer l'opération de téléchargement des données. **6**

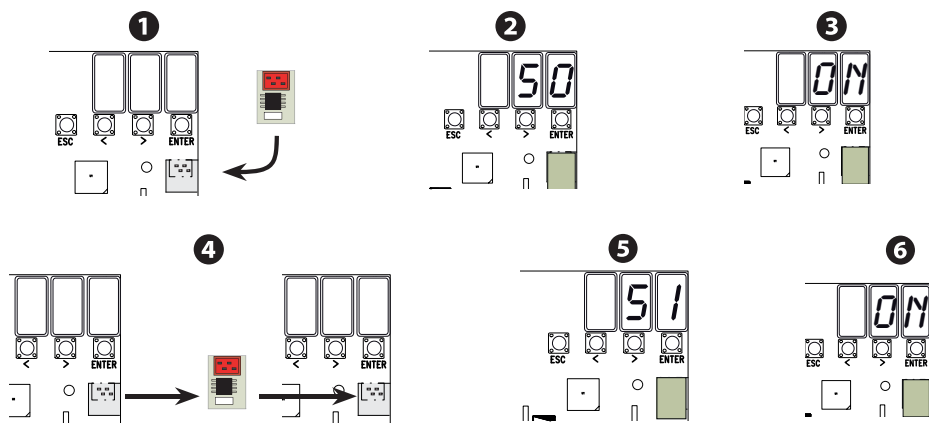
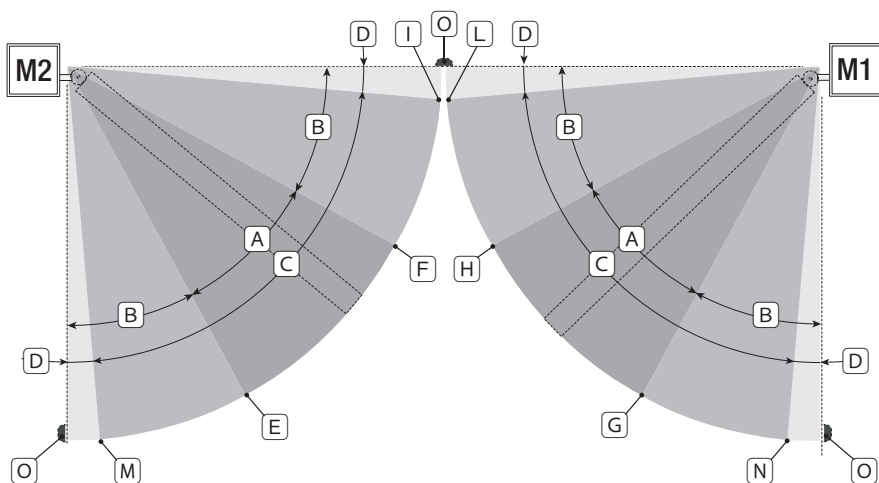


ILLUSTRATION DES ZONES ET DES POINTS DE RALENTISSEMENT ET DE RAPPROCHEMENT

Les zones de la course et les points de ralentissement et de rapprochement sont testés selon les paramètres des Normes Techniques EN 12445 et EN 12453 en ce qui concerne la compatibilité des forces d'impact générées par le vantail en mouvement.



- A = Zone de mouvement à vitesse normale.
- B* = Zone de mouvement au ralenti.
- C = Zone d'intervention de l'encodeur avec inversion du mouvement.
- D = Zone d'intervention de l'encodeur avec arrêt du mouvement.
- E = Point initial de ralentissement en ouverture de M2.
- F = Point initial de ralentissement en fermeture de M2.
- G = Point initial de ralentissement en ouverture de M1.
- H = Point initial de ralentissement en fermeture de M1.
- I** = Point initial de rapprochement en fermeture de M2.
- L** = Point initial de rapprochement en fermeture de M1.
- M** = Point initial de rapprochement en ouverture de M2.
- N** = Point initial de rapprochement en ouverture de M1.
- O = Butées d'arrêt.

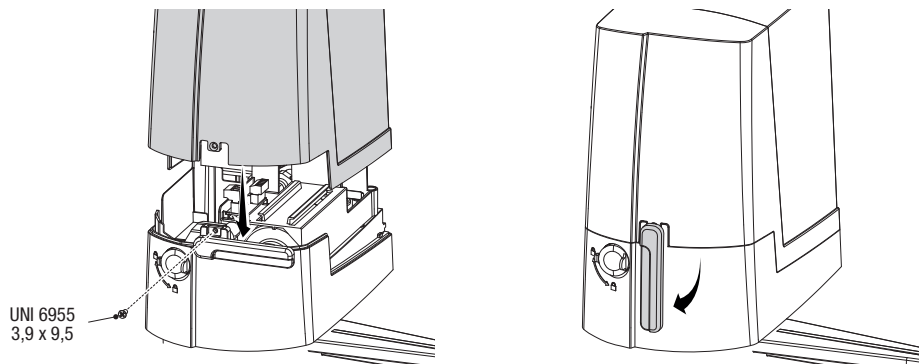
* Minimum 600 mm par rapport à la butée d'arrêt.

** Configurer le pourcentage de rapprochement par le biais de la fonction F 39 - F 40 pour le premier moteur (M1) et de la fonction F43 - F44 pour le deuxième moteur (M2) de manière à obtenir une distance inférieure de 50 mm par rapport au point de butée d'arrêt.

OPÉRATIONS FINALES

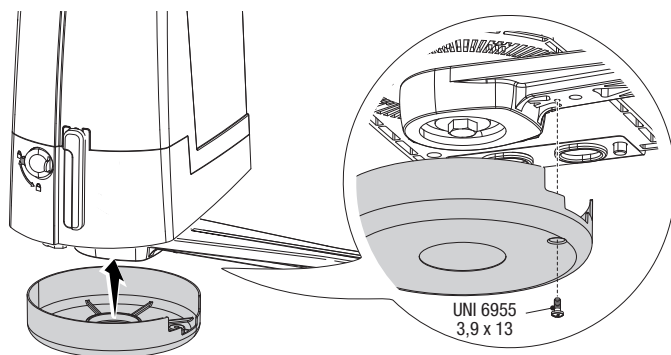
FIXATION DU COUVERCLE

Après avoir effectué les branchements électriques et la mise en fonction, mettre le couvercle sur l'automatisme, le fixer à l'aide de la vis et remettre le levier de déblocage.



FIXATION DE LA PROTECTION DU BRAS DE TRANSMISSION

Positionner la protection sous l'automatisme et la fixer au bras de transmission à l'aide de la vis.



MESSAGES D'ERREUR

Les messages d'erreur apparaissent à l'écran.

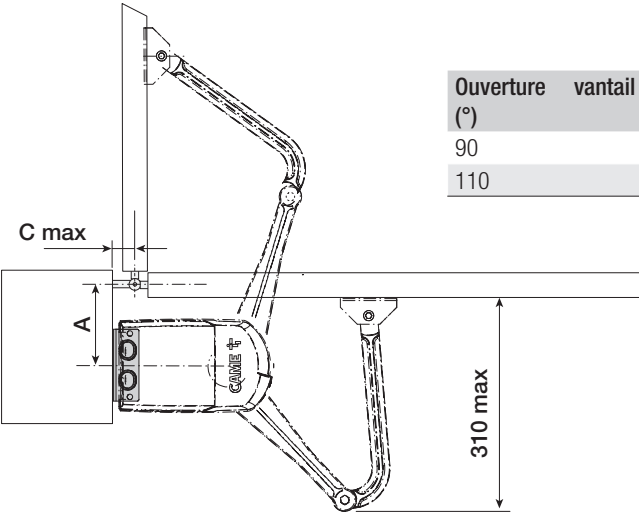
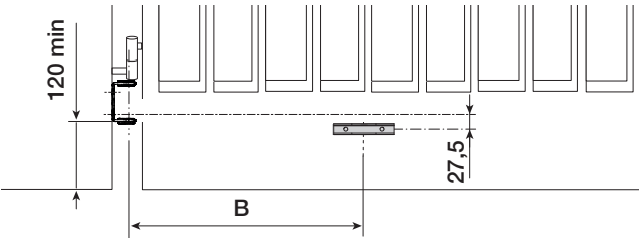
E1	Le réglage de la course a été interrompu par l'activation du bouton d'ARRÊT
E2	Réglage de la course incomplet
E3	Encodeur cassé
E4	Erreur test services
E7	Temps de fonctionnement insuffisant
E9	Obstacle à la fermeture
E10	Obstacle à l'ouverture
E11	Nombre maximum d'obstacles détectés
E14	Erreur de communication série
E15	Erreur émetteur incompatible
E17	Erreur du système sans fil
E18	Le système sans fil n'a pas été configuré

INSTALLATION ET CONNEXIONS POUR UNE OUVERTURE VERS L'EXTÉRIEUR

Les opérations décrites ci-après sont les seules qui varient par rapport à l'installation standard :

CONTRÔLE DES COTES ET DES DIMENSIONS D'APPLICATION

Identifier le point de fixation de l'étrier portail et établir celui de l'étrier pilier en respectant les dimensions indiquées sur le dessin et dans le tableau.



Ouverture (°)	vantail	A	B	C max.
90		140	420	60
110		140	420	60

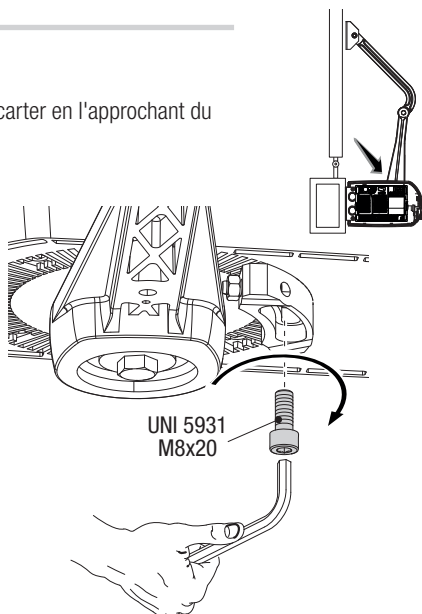
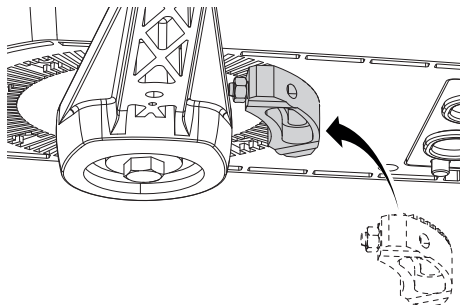
△ Attention ! La fixation des fins de course est obligatoire en cas d'absence des butées d'arrêt.

FIXATION DES BUTÉES MÉCANIQUES

Débloquer le motoréducteur.

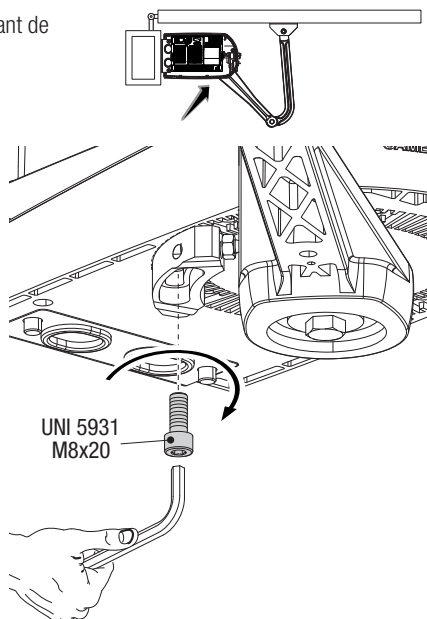
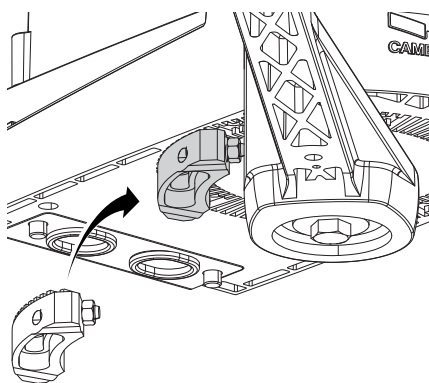
En phase d'ouverture.

Ouvrir complètement le vantail. Positionner la butée sous le carter en l'approchant du bras de transmission et la fixer à l'aide de la vis.



En phase de fermeture.

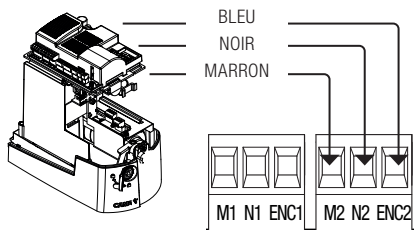
Fermer le vantail. Positionner la deuxième butée en l'approchant de l'autre côté du bras et la fixer à l'aide de la vis.



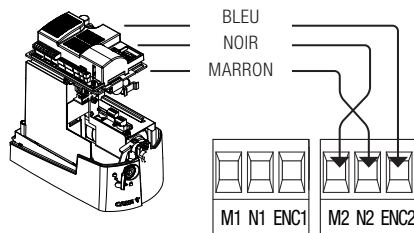
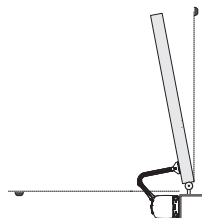
DÉTERMINATION DES POINTS DE FIN DE COURSE

Consulter le chapitre concernant l'ouverture vers l'intérieur

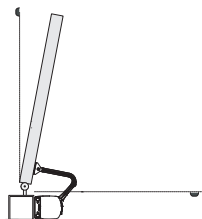
AUTOMATISME



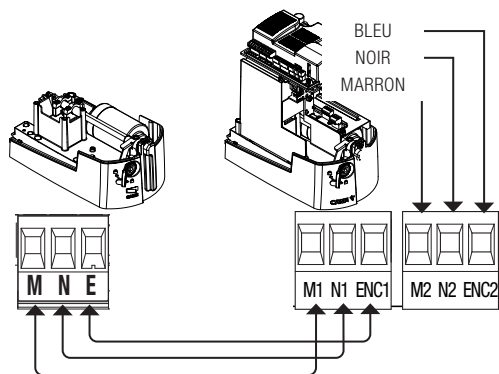
Automatisme installé à droite (vue interne).



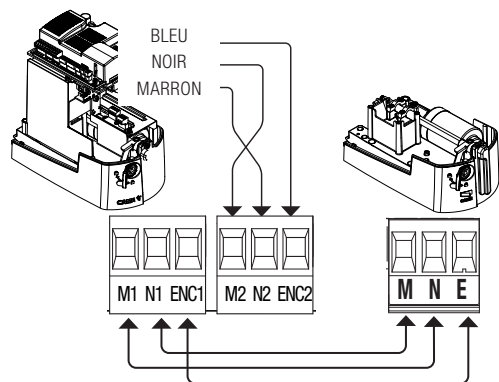
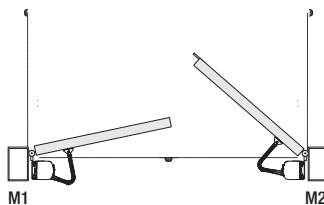
Automatisme installé à gauche (vue interne).



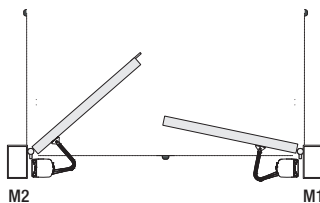
CONNEXION DE L'AUTOMATISME ET DU MOTORÉDUCTEUR



Automatisme installé à droite et motoréducteur installé à gauche (vue interne) avec système d'automatisme retardé durant la fermeture.



Automatisme installé à gauche et motoréducteur installé à droite (vue interne) avec système d'automatisme retardé durant la fermeture.



MISE AU REBUT ET ÉLIMINATION

☞ CAME S.p.A. adopte dans ses établissements un Système de Gestion Environnementale certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 qui garantit le respect et la sauvegarde de l'environnement.

Nous vous demandons de poursuivre ces efforts de sauvegarde de l'environnement, que CAME considère comme l'un des fondements du développement de ses propres stratégies opérationnelles et de marché, en observant tout simplement de brèves indications en matière d'élimination :

♻️ ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les composants de l'emballage (carton, plastiques, etc.) sont assimilables aux déchets urbains solides et peuvent être éliminés sans aucune difficulté, en procédant tout simplement à la collecte différenciée pour le recyclage.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'installation.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !

♻️ ÉLIMINATION DU PRODUIT

Nos produits sont réalisés à partir de différents matériaux. La plupart de ces matériaux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets urbains solides. Ils peuvent être recyclés au moyen de la collecte et de l'élimination différenciées auprès des centres autorisés.

D'autres composants (cartes électroniques, piles des émetteurs, etc.) peuvent par contre contenir des substances polluantes.

Il faut donc les désinstaller et les remettre aux entreprises autorisées à les récupérer et à les éliminer.

Avant d'effectuer ces opérations, il est toujours recommandé de vérifier les normes spécifiques en vigueur sur le lieu d'élimination.

NE PAS JETER DANS LA NATURE !



**COLLER ICI L'ÉTIQUETTE DU
PRODUIT PRÉSENTE SUR
L'EMBALLAGE**

CAME

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941